

Aug 2010 issue 28

THE



OLIVE PRESS

CATALUNYA &  
COSTA AZAHAR

for all English speakers



FREE COPY

*You ought to see me in my  
Teeny weeny bikini!*



[www.theolivepress.eu](http://www.theolivepress.eu)  
a little serious a little humorous



# G.P.S. Security Tracker



**SOLAR POWER  
I.P.S.**

**INDEPENDENT POWER SYSTEMS**

Tel. 977 490 370 - Mob. 645 381 665

www.independentpowersystems.com

e-mail: info@independentpowersystems.com



Maintenance contracts  
available  
spares & filters in stock

**OutBack  
Power Systems**



**Inverters**



**Solar Panels**

Fully automated systems fitted - also upgrading of old systems - call for a free quote  
Agents for the repair and servicing of Outback and Studer systems

**Showroom - C/ Francesc Macia, 15- El Perelló**



**\*SPECIAL  
OFFER\***  
**Clayton power  
sinewave  
inverter/charger  
2.3w, 24v price  
1,400€  
Inc. I.V.A**



**Batteries**



**Wind Turbines**

## PERELLÓ PROPERTIES DIRECT S.L.



Ref: R187 - 199,000€



Ref: R097 - 200,000€



Ref: R186 - 399,000€

PPDSL specialise in Rustic Properties on the Costa Daurada- Fincas - Country Houses - Villas - Townhouses  
C/ Francesc Macia, 15 - 43519 El Perelló - Tel: 977 490 605 - www.ppdsi.com - e-mail: ppdsi@ppdsi.com



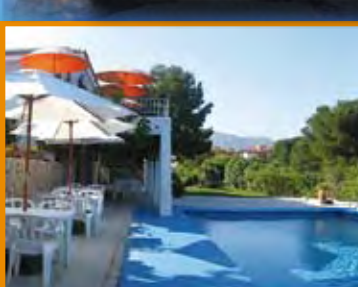
Now open, Trading Centre Calle La Mina 13, El Perelló

**You Bring/We Sell/You Earn**

Turn your unwanted  
electrical, tools, house-  
hold items into cash  
For a small commission  
we will display and  
advertise your  
unwanted goods

www.tradingcentreperello.com

for more info contact 636 925 582 or email callelamina@gmail.com  
Opening hours Thursday/Friday/Saturday 10.00am till 1.00pm. Will be extended as we get busier.



**FAMILY RUN SWISS BAR  
& RESTAURANT WITH**

**SWIMMING POOL AND BEAUTIFUL SEA VIEWS OVERLOOKING THE MOST  
BEAUTIFUL IDYLIC NATURAL MARINA IN CATALUNYA**

Raymondo and his team invite you to come and enjoy the  
most natural marina in Catalunya day or evening. Don't  
forget to book to avoid disappointment! We are also open  
for special occasions and requests, just let us know what  
you would like for your special day.



**OPEN EVERY DAY FROM  
10am With Daily Menus Only  
7,90€ Monday to Friday from  
12 until 15pm PLUS Specials Like  
the Fantastic "Steak On Hot  
Stone", Fresh Fish, Paella  
And Other International  
Cuisine Specialities**



**Every Friday Jazz and  
Blues with Geoff Gilvey  
(live music) Every  
Saturday Country and Rock  
'n' Roll with Peck and  
Peck (Live Band)**

**International  
Week 23rd  
until 29th August  
Special food from all  
over the World**



Sant Jordi d'Alfama is a secluded spot  
hidden away between L'Ametlla and  
Calafat. You can find it by turning off the  
N340 opposite the ceramic museum into the  
urbanisation Sant Jordi d'Alfama. Continue  
under the bridge towards the sea and follow  
the signs for Club Nautico.

Come and dine inside or out on the terrace  
or just chill out by the pool.



Passeig De Velázquez 1  
Urb. Sant Jordi d'Alfama  
43860 L'Ametlla de Mar  
Email: club-nautic@live.de  
Take a virtual tour of the Restaurant  
on: www.propertypanorama.com/  
mls.asptid=104066

Tel: 977 486 000  
Mobile: 650 540 718



## EDITORIAL MEET BOB THE EDITOR

WELCOME TO THE AUGUST ISSUE  
COVERING CATALUNYA & COSTA AZAHAR.

A TIP FOR THESE HOT SUMMER NIGHTS: PLACE A  
"HOT" WATER BOTTLE IN THE FRIDGE DURING THE  
DAY OR FOR AN HOUR IN THE FREEZER BEFORE  
BEDTIME - SWEET COOL DREAMS!

☺☺☺

*\* This month was originally named Sextilis in Latin, because it was the sixth month in the original ten-month Roman calendar under Romulus in 753 BC, when March was the first month of the year. About 700 BC it became the eighth month when January and February were added to the year before March by King Numa Pompilius, who also gave it 29 days. Julius Caesar added two days when he created the Julian calendar in 45 BC giving it its modern length of 31 days. In 8 BC it was renamed in honour of Augustus, who did not take a day from February.*

*In common years no other month starts on the same day of the week as August, though in leap years February starts on the same day.*

August's birthstone is the peridot or onyx. Its birth flower is the gladiolus or poppy, meaning beauty, strength of character, love, marriage and family.

LOOKING FOR A BUSINESS THEN VISIT OUR BUSINESS  
DIRECTORY ONLINE. SEE OUR WEB SITE FOR DAILY  
UPDATES OF CLASSIFIEDS AND EXTRA USEFUL  
INFORMATION.

ALL ADVERTISERS WILL ALSO BE PLACED IN THE  
BUSINESS DIRECTORY ON OUR WEB SITE WITH  
LINKS TO THEIR OWN WEB SITES!

Contributors: | Clodagh & Dick Handscombe |  
Dr. Ronald Rosenfeld D.V.M. | Jeff Greensmith  
| Jason M. Berry | Mike Stevens | Sarah Good |  
Taru Burstall | | Valerie Collins & Theresa O'Shea  
| David Pique | Paul Ebro Valley Computers | Paul  
Parker | TRANSLATION BY SUZANNE HELLYER

Printing: Indugraf SA Deposito Legal: MA-1565-2008

### COVER PICTURE:

"Saucy postcards" by Donald Mc Gill see article on  
page 24...

4 email: info@theolivepress.eu ☺ Tel: 977 059 364

## THE



I've had a hard month resting my leg  
in the pool with my best friend !!!

Please contact us by:

E-mail: info@theolivepress.eu

Web : www.theolivepress.eu

Telephone: 977 059 364

By post: Aptdo de Correos,147  
43895 L'Ampolla  
Tarragona

Deadlines: Adverts 18th &  
Articles 14th of the month.

No adverts or artwork in the Olive Press Catalunya  
magazine or web site may be reproduced or used  
for print, media or web in part or in their entirety  
without the express permission of the Olive Press  
Catalunya. Adverts and logos remain the property of  
the magazine . To use any artwork please contact us.

## LIVE PRESS

VISIT OUR WEB SITE & VIEW THE MAGAZINE  
ONLINE WWW.THEOLIVEPRESS.EU

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| <b>What's News</b> -In Spain       | 6     |
| Can it be True?                    | 3 &36 |
| <b>News from California</b>        | 18    |
| <b>Inspired Earth</b>              | 33    |
| <b>Jerry Crocker</b>               | 39    |
| <b>Your Horoscope</b>              | 11    |
| <b>Leisure &amp; Entertainment</b> |       |
| The Lighter Side                   | 14    |
| PC tips vista                      | 17    |
| <b>Nature &amp; Animals</b>        |       |
| News Hounds and more               | 12    |
| <b>Home &amp; Garden</b>           |       |
| Challenges of gardening in Spain   | 32    |
| Spanish Property Costs             | 28    |
| <b>What's On</b> -Car boots etc.   | 38&41 |
| Beer Day                           | 20    |
| Arca Part Time                     | 17    |
| La Tomatina                        | 34    |
| <b>Gourmet</b>                     |       |
| Treat your taste buds              | 26    |
| <b>Olives &amp; Popcorn</b>        | 31    |
| <b>Crossword- Spanglish</b>        | 40    |
| <b>Health &amp; Well Being</b>     |       |
| Yoga for all                       | 30    |
| Fire & Water                       | 39    |
| <b>Sports Life</b> -Ronaldo        | 37    |
| <b>Property for Sale by Owner</b>  | 44    |
| <b>Advertising Costs</b>           | 38    |
| <b>Classifieds</b>                 | 42    |
| <b>Business Card Directory</b>     | 44    |

## CONTENTS

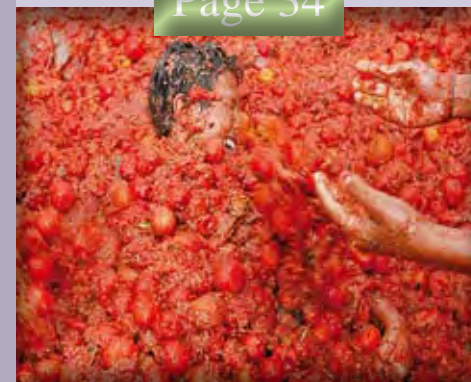
Page 20



Page 24



Page 34



**Disclaimer:** No part of this publication may be reproduced by any means without prior permission in writing from the publisher. The Olive Press does not accept responsibility for the contents of the articles supplied by contributors nor for the claims made by advertisers



**1** 5 year old girl dies in Barcelona fairground accident.  
A 15 year old girl has died at the Tibadabo attractions park in Barcelona. It happened at 19:15 on Saturday 17th July when the ride known as The Pendulum which rises to a height of 38 metres fell on top of a neighbouring ride, Goldmine. The ride was made in Italy and was installed by Italian engineers in 2006. Another two 15 year old girls were seriously injured and remain in hospital but their injuries are not life-threatening. A 15 year old boy was also slightly hurt. The 4,000 people in the attractions park at the time were evacuated in an orderly fashion. It appears that the screws used to anchor the ride had completely sheared off, despite the fact the ride had a full inspection on June 9. There are reports however that a worker and several members of the public had warned that the ride was 'moving more than normal' and that the ride underwent an inspection just four hours before the tragedy, because of a 'strange noise'. It's thought that an error in the calculation of the weight which the anchoring screws had to support could have been the reason for the tragedy. 12 people have died in accidents in fairgrounds in Spain since 2000.

**A**guirre posts anti-IVA rise petition to Zapatero A PETITION containing over 410,500 signatures protesting against the rise in IVA from 16 to 18 per cent has been sent by post to Spain's president. Head of the regional government of Madrid, Esperanza Aguirre, posted the petition to José Luis Rodríguez Zapatero on the 20th July as part of the PP's campaign against the tax hike. The first to sign the form was Zapatero's rival, Mariano Rajoy, followed by various heads of the PP from all over Spain, including the regional governments. But before heading for the post office to send off the petition, Aguirre asked: "Why didn't we just go to the Moncloa [Zapatero's official residence] in a van to drop it off?" Aguirre said 'all Spanish



residents' will be forced to pay for the IVA hike, and that this could have the same repercussions as in 1993 when the tax rise had the opposite effect and actually brought in less money for the government, since households cut their spending. She collected the signatures via the website [www.nomasiva.com](http://www.nomasiva.com) (literally, 'no more VAT').

**C**atalan Parliament votes to show half of films in Catalan. The Catalan Parliament has voted to approve a new law which will oblige cinemas in the region to dub half of the films being shown into Catalan, 117 votes in favour and just 17 against. Only the PP and Ciutadens voted against the idea. The measure comes into effect on January 1 next year, and will be applied progressively, with a fine of up to 5,000 € for each film copy which does not meet the

requirement. Other fines could reach as much as 75,000 €. There were calls during the debate for contacts and dialogue to be made with the sector to help with the application of the law. Cinema owners fear that the obligation will lead to lower audiences and they will have to close. It comes as a boost for the nationalists after the blow to the region's Statute from the Constitutional Court hearing.

**S**ean Connery faces second tax-fraud trial in Marbella FORMER James Bond actor Sean Connery and his wife Micheline have been brought before the courts again over an alleged 1.6-million-euro tax fraud following the sale of land

in Málaga. The land is thought to have been sold by a company linked to the couple. Judge Ricardo Puyol of the Court of Instruction No.1 in Marbella (Málaga) discovered the second incident which could give rise to fraud charges whilst investigating an ongoing, similar case linked to the Connerys. It is possible that the case will come to trial as early as July 25. The first incident, known as the 'Caso Goldfinger' – after the actor's 1964 film in which he played 007 – involves investigations into a plot in Marbella where Connery's villa and 72 luxury properties are located. During their holidays in Marbella, until 1999, Sean and Micheline

Connery lived in the seafront villa in question, which is on the same plot of land as a four-storey apartment block built between 2004 and 2005. Now, the sale of the block Colinas del Limonar in the Los Almendrales district of Málaga city is being looked into,



since it appears the firm linked to the Connerys did not declare the sale as part of their annual Company Tax bill. However, it is said that the IVA on the property sale was duly declared. A number of bank accounts and shares have been frozen pending the outcome of the trial.

**F**irst baby Imperial eagles in 54 years IMPERIAL eagles have been bred in the Doñana national park for the first time for 54 years. Experts from the park's Biological Station, together with the ministry of the environment, have managed to reproduce using a pair of Imperial eagles in the La Janda district of Cádiz. They had originally hoped to see two nesting eagles by 2012, but the first has come two years earlier than they envisaged. The two female eagles born are about ready to leave the nest, say the organisers behind the project. Imperial eagles tend to stay in the same area until they reach sexual maturity, at around the age of five years. There are currently only 250 couples of Imperial eagles left in the world, all of which are based in Spain and Portugal.





**Deligour** *Delicatessen Gourmet*  
**Compra / Buy ONLINE**

The best food from Europe, directly to your home  
 Los mejores alimentos de Europa, directos a tu casa  
**www.deligour.com**  
 deligour@deligour.com

for him after he correctly tipped their team to beat the Netherlands in the final. Paul is now so popular in Spain that a northwestern Spanish town tried to borrow him. Officials in O Carballino, population 14,000, declared that the octopus is their "honorary friend" and wanted Paul's presence to promote a seafood festival, the Faro de Vigo newspaper said. A businessman from the town also offered 30,000 euros to buy Paul, but the newspaper said Sea Life declined. In response to hundreds of requests to bring Paul to Spain, the Madrid Zoo this week asked Sea Life if it would be willing to make a deal to bring him in as a tribute to the Spanish soccer team's victory. Zoo spokesperson Amparo Fernández said the

Oberhausen sea life centre refuses to sell Paul the octopus to Madrid zoo. The Sea life centre in Oberhausen (Germany), home to world famous psychic octopus, Paul, has categorically refused to sell the cephalopod to a zoo in Madrid. Paul rose from obscurity in Oberhausen's Sea Life aquarium during the World Cup to international celebrity as he correctly predicted the outcome of Germany's seven matches in the month-long tournament, time and again picking a mussel from a tank

marked with the flag of the would-be winner. He also correctly predicted Spain would beat Germany in the semi-finals and Spain went wild



**BAR ESTACION**  
 BAR RESTAURANT CAFE L'AMPOLLA  
 Plaça Francesc Macia 1, 43895 L'Ampolla,  
 near the railway station  
 BOOKING ESSENTIAL FOR FRIDAY EVENING  
 AND SUNDAY LUNCHTIME Tel: 977 450 387

|                                                                             |                                                                                                                                                                    |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fridays</b><br>Fish & Chip "Nite"<br>Served with<br>Karaoke<br>from 8:30 | <b>New Saturday Evenings</b><br>only for Private Hire<br>for private parties with or<br>without catering also<br>entertainment provided<br>karaoke or disco P.O.A. | <b>Sunday</b><br>"Sunday Roast"<br>Roast Beef, Chicken,<br>Pork or Lamb, Veg,<br>Roast Spuds, Parsnips |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Quiz "Nite"** 2nd Thursday in the month | Bingo every  
 Tuesday 8pm | Sky Sports for All The Big Games Live Here  
 Open Every Day Bar Snacks, Specials & Full Menu Available

zoo had asked for Paul to come on either a temporary or permanent basis, and had proposed an exchange of animals. She said no financial offer had been made, but that it would be considered if necessary. But Sea Life spokesperson Kerstin Kuehn said there was no way it would happen. "It's totally out of the question to sell Paul or lend him out," she said in an email. "Paul will enjoy his greatly deserved retirement in Sea Life in Oberhausen."

**STUFFED OLIVES**  
 © 2006 THE OLIVE PRESS CATALUNYA

**300 minutes of free calls**  
 to UK or Spanish landlines/month

Iberbanda Generalitat de Catalunya

### Broadband for all ?...

The Spanish government has announced plans to give every citizen a legal right to 1Mbps broadband at a fixed price – and will follow it up with measures against file-sharers.

Spanish citizens will have the legal right to broadband at 1Mbps, in 2011, the Spanish minister of industry Miguel Sebastian announced at the FICOD 2009 digital content event in Madrid.

Sebastian also promised measures to protect copyright – but refused to discuss "piracy", promising a specifically Spanish model for managing digital content, which would provide a "platform for legal content that will meet the needs and demands of key players", according to eWEEK Europe Spain.

Spain is the first major European country to add broadband to the universal service obligation due from telecom providers - although Finland announced its citizens will have the legal right to 1Mbps last year - but commentators have said that 1Mbps is not a very ambitious target.

"The new law will simply formalise something that the operators will soon deliver voluntarily, said IHS Global Insight telecoms analyst Aapo Markkanen, "at the same time defining the speed of access as something that will



Sales & Installations  
**RURAL INTERNET**  
 1 MB contact for OFFERS  
 Connection + Installation FREE

**Sotecnic**  
 telecomunicaciones  
 Mossen Bellpuig 2 -43500 TORTOSA  
 INFORMATION CALL 977 446 717

hardly qualify as broadband on the day when it will come into force."

Although Spain has plenty of rural areas which will be hard to cover, Spain can do this with wireless, having announced the liberalisation of the 900MHz band for data services, said Markkanen. Already radio is used to provide the legal right to dial-up Internet which Spain has, he said.

The Spanish regulator CMT will give the contract to provide the service, so Spanish citizens can demand broadband as well as telephone. So far, universal services have been provided by incumbent telecom provider Telefonica, with other operators contributing according to their market share.

The universal service provision might be in conflict with any move to cut off the connection of illegal file-sharers, such as the one which the UK government has promised, but Markkanen doubts this will be an issue.

"That has not been tested in court yet," he said, "and as there are not many countries where Internet access is universal, it is a little debatable." Even universal services such as a phone line, which are a legal right, are not the same as a universal human right, and there are situations where they can be restricted, he said: "Phone usage can be restricted if you deal in drugs, and is also restricted in prison. Some legal rights can be restricted."

**LAWYERS**  
 ADVOCATS - ABOGADOS - LAWYERS

Av/ Barcelona, 67  
 Edifici "Marfil" local 1  
 43892 MIAMI PLATJA  
 Tel 977 17 29 39

**David Pique Domingo**  
 C/ Sant Antoni, 31  
 43480 VILA-SECA  
 Tel 977 39 07 74

ENGLISH SPOKEN  
 e-mail address davidpique@advocatsreus.org





PRIME minister David Cameron was on the brink of resignation last night after finally realising what British people are actually like.

Downing Street insiders said that since learning of the Facebook tributes to idiot murderer Raoul Moat, Mr Cameron has become increasingly depressed and has talked about taking up watercolour painting and moving to Umbria.

A source said: "As prime minister it's his ultimate responsibility to protect the British people from external and internal threats, but in the last few days he's realised that he doesn't want to.

"We were in a meeting the other day and he was very subdued and just kept staring out of the window until eventually he said, 'is it just me, or are NHS survival rates far too high?'.

"He then started sketching out this plan to radically reform it so that it gets much better at killing people. Especially people with blogs."

A senior cabinet minister added: "What he absolutely must not do is go onto Facebook, the Guardian or the

He's gone very quiet



Daily Mail and start reading through the comments.

"If he does then there's every chance he will try to steal a nuclear submarine and give it to Iran. It'll be a bit like Hunt for Red October except that it ends with a load of warheads pointed at 60 million twats."

Constitutional historian, Denys Finch-Hatton, said: "I have always believed that the defence of the realm can only be guaranteed if the prime minister does not interact with ordinary people under any circumstances.

"Because if they do, they invariably walk away from the encounter thinking, 'I hope that person dies incredibly soon'."

But Nathan Muir, an utter dick from Peterborough, said: "It's his own fault. If he wants to be in charge of me then he has to accept me for what I am - which is unspeakable.

"Now if you'll excuse me I have to finish my 'Raoul Forever' collage and update my 'Get Well Soon Cheryl' Facebook page."





**NEW** solve LIMESCALE problems with NoScale® the benefits of softened water without the disadvantages

**Scale-Free Water without Salt or other chemicals**

**No Backwashing, No Valves or Drain Lines are Required**

**No electricity required**

NoScale® is a revolutionary type of catalytic water conditioning media which changes the structure of limescale in the water in order to stop it depositing in pipes and on heating elements from the word 'go'.




Highly effective: Testing has shown that the NoScale® water conditioning technology can prevent 99% of limescale deposits and even reduces limescale that has already been deposited on heating elements and in pipes.

Versatile - NoScale® is suitable for residential and commercial applications and can be used in all types of electrical appliances from boilers, dishwashers and washing machines.

977 059 364

www.purewaterspain.com

sales@purewaterspain.com



**CAPRICORN** Dec. 22 - Jan. 20 -With all of the attention you are pouring into career, family, and personal matters, you could feel that a partnership is wanting. However, while you can't ignore your close relationships, your attention to career is especially important right now. New responsibilities and challenges come your way and you need to be on top of your game.



**AQUARIUS** Jan. 21 - Feb. 19 -It's not the strongest month for decision making. You might be leaving it up to a partner or good friend to take the lead for the time being. It's a time for rethinking and reviewing rather than moving forward with new plans+initiatives. Letting others take the spotlight seems to be your best bet.



**PISCES** Feb. 20 - Mar. 20 -For most of August, dear Pisces, the focus seems to be on other important people in your life. Your work assumes more importance and keeps you busy. The 9th brings excellent energy for starting fresh on the job. Whether it's about added responsibilities, a promotion, or simply a new take-charge attitude, now is the time to prove your worth.



**ARIES** Mar. 21 - Apr. 20 -Relationships are dynamic this month. The need for structure in a partnership becomes clear, especially around the 8th. The 9th brings exciting new energy for romance and creativity. Take advantage! Avoid shortcuts on the job, especially from the 20th, or you will definitely need to redo your work.



**TAURUS** Apr. 21 - May 21 -Much of your attention is directed towards daily activities including work, fitness, and other routine matters this month. There can be competitive energies on the job, but also opportunities to truly smooth over differences. Love opportunities could arise through work or even at the gym around the 20th, but there may be a reason for your hesitancy.



**GEMINI** May 22 - Jun. 22 -A love affair could become serious this month, dear Gemini. Perhaps there are ultimatums or the need to bring more definition to your love life. For some of you, children could do with improved schedules and discipline. Once that's settled, you can especially enjoy spending time together.



**CANCER** Jun. 23 - Jul. 22

This is an especially lively month for home and family, dear Cancer. Competitive energies on the domestic scene are likely. Responsibilities come to light, and the need for reorganization as well as increased structure to your household becomes apparent.

**LEO** Jul. 23 - Aug. 23

Making contact and getting in touch with others, learning, and teaching are all especially important matters to you this month, dear Leo. You're more communicative than usual, enjoying sharing your ideas and catching up with friends. You are interested in improving your skills and expanding your mind.

**VIRGO** Aug. 24 - Sep. 23 -August is a strong period for reviewing the past year and aiming to put the past behind you, dear Virgo. It's not the time for major decision making or goal setting, but good for ridding yourself of problems that have been weighing you down. Pay attention to your intuition and even your dreams.

**LIBRA** Sept. 24 - Oct. 23

August is a month of much social activity for you, dear Libra. You are especially charming and a partner is absolutely in your corner. The 20th brings particularly good energy for love. Although there is a competitive feel to your relationships, this only serves to energize you and to keep love stimulating.

**SCORPIO** Oct. 24 - Nov. 22

While career matters are very busy and dynamic this month, dear Scorpio, your personal life is also rich. A private romance is possible, or an awakening of feelings about a past relationship occurs this month. Perhaps you become aware of a past responsibility that you now want to fulfill.

**SAGITTARIUS** Nov. 23-Dec. 21 -Competitive energies with associates and friends are likely in August. These can be pleasant or disconcerting, sometimes both at once, but certainly stimulating. Friends are likely to turn to you for advice, and you could easily find yourself in the middle! Some of you might begin a new love relationship through a friend or networking efforts.





To help pet owners to plan their vacation, the Affinity Foundation has just published a Guide to Travelling with pets 2010, which includes a list of 3400 hotels in Spain and Andorra, 3,000 houses and over a thousand campsites where Dogs and cats, with their telephone numbers, addresses, prices and services (the average supplement per night, per animal is between 12 and 30 euros for

hotels and between 6 and 15 euros in the cottages).

"More and more Spanish hotels (21.8% of total) now accept guests with animals in their facilities," said Laura Rodriguez, of the Affinity Foundation, which since 1988 has been working in order to reduce the number of abandoned and homeless dogs and sponsors the advertising campaigns of He never would (Abandon you). The number of cottages ready to welcome pets has increased by 25% in the last year, and is up 6% in the case of hotels.

Catalonia and Andalusia top the list of communities with the greatest number of pet friendly hotels. "There is a change of mentality, especially among the high-end accommodation facilities: some offer special services such as blankets, food and water in the room, or route maps for walking the dog. Some 38% of potential customers have pets."

The guide also offers practical advice for travel-requisites and airline charges, documentation on foreign travel, specialized transport companies, and provides a list of welfare societies, homes and veterinary clinics. You can purchase it (12.50 euros) in book stores, vet clinics, pet stores and online. [www.fundacion-affinity.org](http://www.fundacion-affinity.org)

#### **The EC Tips on Travelling with Pets and Food Purchases in Non-EU Countries**

Brussels, July 2.- The European Commission ( EC) has published, to mark the beginning of the summer holiday period, a set of tips to travellers about the requirements and limitations which are covered in the Community rules on the transporting of pets and pet food purchases outside the EU .

In addition, Brussels has also provided guidance on the rights of passengers at the time of making a claim against the tour operators or airlines. The EC points out, in the case of food, it is illegal to import meat, milk, cheese and other animal products from non EU countries, neither for our own consumption, nor as a gift.

As an exception, the EU only allows the purchase of such products in Croatia, Greenland, or Iceland, up to a maximum of 10 kilograms or up to a limit of 2 kilos in the case of powdered milk for children, baby food or special preparations for medical reasons.

The EC allows the importation of certain fish and seafood, if you do not exceed 20 kilos in weight and honey, if you have no more than 2 kilos.

These rules do not apply to products transported between EU countries or from Andorra, Switzerland, Liechtenstein, Norway, San Marino, or Switzerland.

Brussels warns tourists that any breach of these restrictions may constitute serious delays at borders, the destruction of the product and even fines, emphasizing that the ban is justified on health grounds.

Moreover, the EC has stressed that travellers who want to travel with their dogs, cats and/or ferrets must have them vaccinated against rabies, but to enter or return to Malta, Ireland, the UK or Sweden, the animal has been subjected to additional treatments and/or tests.

The EC recommended checking if the country of destination allows the entry of puppies or very young animals.

For travellers arriving from a country outside the Community, the EU requires that your pet is subject to a quarantine of three months after vaccination, before the transfer.

Within the EU a "pet passport" exists, for animals that are transported within the Community, that their owners may obtain from national authorities or veterinarians.



#### **SUMMER, HOT WEATHER TIPS.**

- **Don't forget the sun cream! Just like us, pets can get sunburnt too. Pets with fine, light or white hair are prone to sunburn. They should have these areas, particularly noses and ears protected with sunblock as they are prone to developing a malignant cancer in these areas. Your vet can give advice on suitable sun creams that are safe to use on pets.**
- **Your pets should be provided with plenty of shade. If your pet gets too hot and starts to pant rapidly or collapses, put your pet in a cool area and gently spray with cool water or wet towels. If you are at all concerned about your pet, contact your vet immediately.**
- **Watch out for fleas, ticks and mites! Check your pets regularly. Your vet will be able to advise you on the best flea treatment for your pet. And don't forget to treat your house too.**
- **Don't forget to check your rabbit for signs of flystrike. This can be fatal. Make sure the hutch is kept clean and bedding changed regularly.**
- **Help to keep your dogs cool by walking them early in the morning when it is cooler and if you take them out during the day, make sure you take some water for them too.**
- **Keep fish tanks and bird cages out of direct sunlight and keep fish tanks clear of algae.**
- **Ensure your pet always has access to plenty of fresh drinking water and don't forget to regularly change the water bottles of caged pets.**

**SHARPIE**

*"moral and cultural progress of a country is measured from its treatment of animals" (Mahatma Gandhi)*

**URGENT ADOPTION REQUIRED**  
**CALL ARCA TODAY. A.R.C.A.**  
(Association for Refuge and Taking care of the Animals) it is

a non-profit association operating since the summer of year 2001.

At this moment they have 300 abandoned dogs. They are in Tortosa in the province of Tarragona (Spain). All the material aid comes from the much appreciated donations but with each new arrival more

**Cuqui female 10 years needs a loving home very sensible & loving**

donations are needed. If you want to donate to Arca if only by 5€ each month, minimum,

please send an e-mail with your personal data and account number or call or write. Or just become a volunteer to help with the dogs.

email: [protectora.arca@wanadoo.es](mailto:protectora.arca@wanadoo.es)

**ARCA : Post office 496, Tortosa, (Tarragona) or contact: Cinta 625 915 605 Carmen 655 040 359 Mave (English) 678 975 816**

**Tigre male 3 years old**

**Bruno male 1 year, good character medium size**

Call Arca Today to Provide A Home To 1 Of 300 Dogs Needing A Loving Home Or If You Can Volunteer Any Assistance With The Dogs

**A.M.P.A.R.E.**  
**PROTECTORA D'ANIMALS DE LA RIBERA D'EBRE**  
**Based in MORA LA NOVA**

CONTACT: Susan: 689 468 752 English  
Isabel: 977 404 720 / 657 905 465 Spanish/ Catalan  
[www.naturalhumana.com/ampare](http://www.naturalhumana.com/ampare)

A. M. P. A. R. E. The society for the protection of animals Ebro region. Based in Mora La Nova. We desperately need to re-home dogs to make room for more! We have over 200 dogs for adoption. Susan 689 468752 English Isabel 977 404720 Spanish/ Catalan Donations always appreciated.

I have adopted an abandoned dog. Have you?

Alberg d'Animals  
www.albergdanimals.com

657 18 14 37  
619 84 87 78

"Hello, I Am Encarna From The Animal Refuge Terres Ebre, Please Help Me!!! I have 20 puppies and 70 dogs, 40 cats please I need food for dogs and cats....."

**Association for the refuge and Care of Animals**

**Arca**

Hundreds of lovely dogs need homes  
Donations and Volunteers needed  
Mave (English) 678 975 816, Cinta 625 915 605  
Sue (English) 630 791 918, Carmen 655 040 359  
[protectora.arca@wanadoo.es](mailto:protectora.arca@wanadoo.es)  
<http://www.protectoraarca.org/>



# THE LIGHTER SIDE



## Two Priests on a holiday

Two priests decided to go to Hawaii on vacation. They were determined to make this a real vacation by not wearing anything that would identify them as clergy. As soon as the plane landed they headed for a store and bought some really outrageous shorts, shirts, sandals, sunglasses, etc. The next morning they went to the beach dressed in their "tourist" garb. They were sitting on beach chairs, enjoying a drink, the sunshine and the scenery when a "drop dead gorgeous" blonde in a topless bikini came walking straight towards them... They couldn't help but stare. As the blonde passed them she smiled and said "Good Morning, Father ~ Good Morning, Father," nodding and addressing each of them individually, then she wiggled her bum and passed on by. They were both stunned. How in the world did she know they were priests?

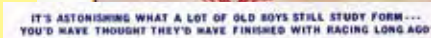
So the next day, they went back to the store and bought even more outrageous outfits. These were so loud you could hear them before you even saw them! Once again, in their new attire, they settled down in their chairs to enjoy the sunshine.

After a little while, the same gorgeous blonde, wearing a different coloured topless bikini, taking her sweet time, came walking toward them.

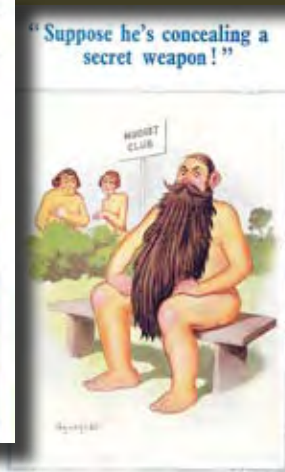
Again she nodded at each of them, said "Good morning, Father ~ Good morning, Father," and started to walk away.

One of the priests couldn't stand it any longer and said, "Just a minute, young lady." "Yes, Father?" "We are priests and proud of it, but I have to know, how in the world do you know we are priests, dressed as we are?"

She replied, "Father, it's me, Sister Mary ..."



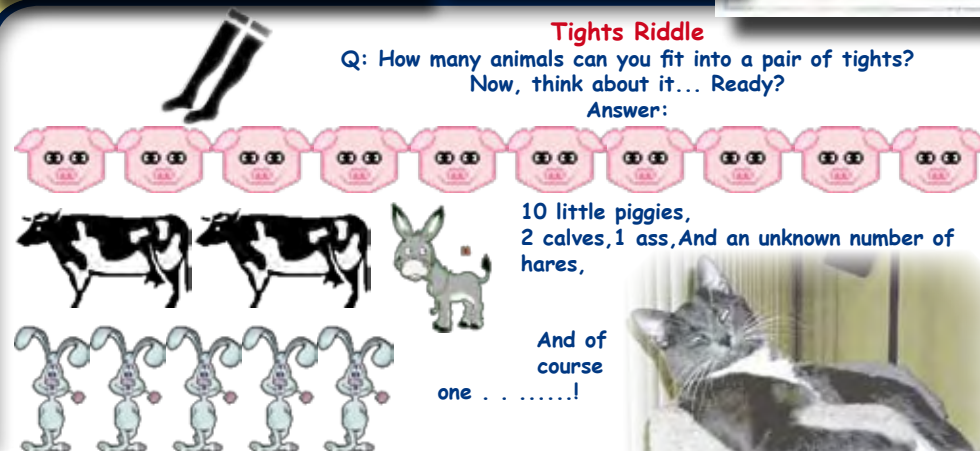
"Is daddy going to a fancy dress, mummy?"  
"No dear, but we're at the sea-side now, you know!"



## Tights Riddle

Q: How many animals can you fit into a pair of tights?  
Now, think about it... Ready?

Answer:



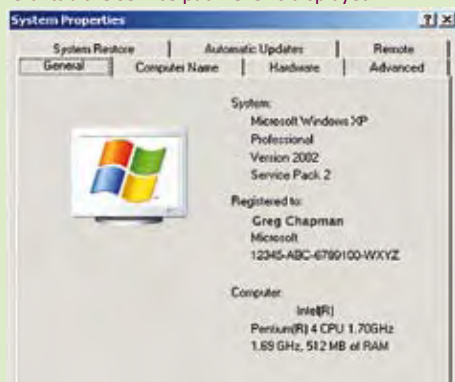


This month I thought that I would make you aware of some changes implemented by Microsoft for windows updates on windows XP. And a few tips to help with the tough Spanish environment on Laptops!



Microsoft stopped supporting Windows 2000 and Windows XP Service Pack 2 on Tuesday, July 13 - meaning that customers have to either upgrade to newer versions of the software or stop receiving security updates. (IE Download XP Service Pack 3 to carry on getting security updates for a while!)

To find out which service pack you are using right click on your my computer icon, select properties and under the general tab the service pack level is displayed.



Microsoft is warning customers that "Unsupported products or service packs pose a significant risk to your computer's security. Therefore, Microsoft advises customers to migrate to the latest supported service pack and/or product prior to the end of support.

Although Windows 2000 has been around far longer, both Windows 2000 and Windows XP Service Pack 2 will receive essentially the same treatment starting July 13 - no more "security updates or non-security hotfixes."

**Also here's a few tips to lengthen the life of your laptop in the heat!**

#### Limit Your Connection

When you aren't actively using your notebook's Wi-Fi, Bluetooth, WWAN, or other wireless connections, turn the radios off (via the hard switch, if your PC has one, or

#### PC TIPS: SPEED UP WINDOWS VISTA CONTD.

using the appropriate utility), so they don't run down the battery while they keep searching for a signal. Also, use USB-attached devices sparingly while you're mobile.

#### Dim the display

A laptop's biggest battery-life-sucking component is its LCD display. To eke out more juice when you're off the plug, turn down your panel's brightness to the lowest level your eyes can stand. Most notebooks have a Function key combination or even a dedicated hot key—for a quick crank-down. (You can also adjust brightness in Display Settings under Control Panel.) Also Don't leave your laptop on charge all of the time as this will kill the battery in the end, its best to let the battery discharge to keep it in good condition.

#### Keep It Cool

Thanks to their small, cramped cases and tiny vents, laptops are prone to overheating. Unfortunately, using your notebook on your lap—or on top of a blanket that protects your lap from your scalding-hot notebook—can seriously stifle ventilation and make matters worse. To help keep temperatures in check, opt for a lap desk or a laptop cooling pad that won't conduct heat or block your laptop's vents. Also try and blow the fans out every now and then.. As the Joys of the Spanish Dust & Heat can break them much faster!

#### Back Up Everything

Constant movement puts computer components at risk, and because of their portability, laptops suffer a lot more wear and tear than desktops. All of that on-the-go use increases the risk of hard drive failure, so make sure you back up the data on your laptop to an external hard drive, thumb drive, or home server on a regular basis. Portable hard drives make it easy to back up your data.

#### Cover Your Keyboard

Keep Vinto Tinto and beer away from laptops at all times. That rule often gets broken, Especially in my house!, and accidents happen. Should that accident end up on your laptop's keyboard, however, you could end up with more than just a mess: Liquids that seep through your notebook's keys can fry its components. Protect your notebook from spills with a keyboard cover. Also if you do spill anything in it, unplug it and remove the battery straight away, and it may be salvageable once you have given it sufficient time to dry.

For help or advice call Paul on 600 224 428  
or email: [ebrope@gmail.com](mailto:ebrope@gmail.com)  
web: [www.ebrovalley-computers.cc](http://www.ebrovalley-computers.cc)

**High speed Internet, wherever you live!**

**How does our technology work?**  
Iberbanda uses a wireless radio waves communication technology, which allows **internet and phone access independently** to conventional phone lines.

**For just 6€ extra per month:**

- 300 mins/month of free calls to UK landlines.
- Wireless telephone service.
- Portability for your current telephone number.

**banda ampla**  
902.88.42.59 | [www.bandaampla.cat](http://www.bandaampla.cat)

**IT'S PARTY TIME**

**ARCA** invites you to a **SPECIAL SUPPER PARTY** on 4th of Sept, at **BAR MERCAT** in Camarles behind the town hall, from 8pm til late

**LIVE MUSIC, DANCING, BUFFET, DRINK AND RAFFLE.**

Tickets and reservations available until 29th August from Bar Estacion L'Ampolla. Maxine at Perello Properties, El Perello. Bar Mercat Camarles. Manolos Hairdressers Camarles. Veterinarios Carlos and Turch in Tortosa.

Adults 12euros children 5euros,

**ALL PROCEEDS GO TO OUR 200 PLUS DOGGIES. PARTY WITH A PURPOSE !!!**

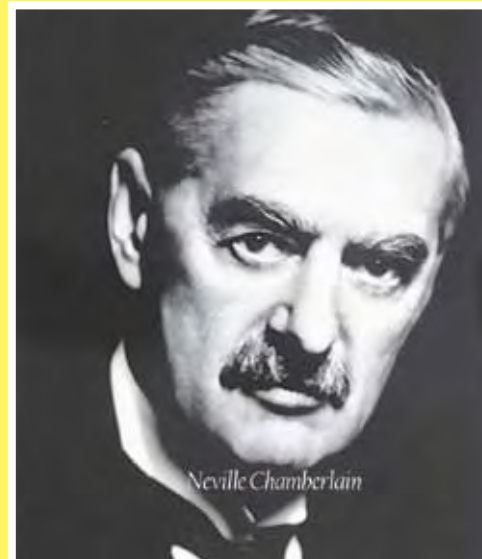
**Arca**



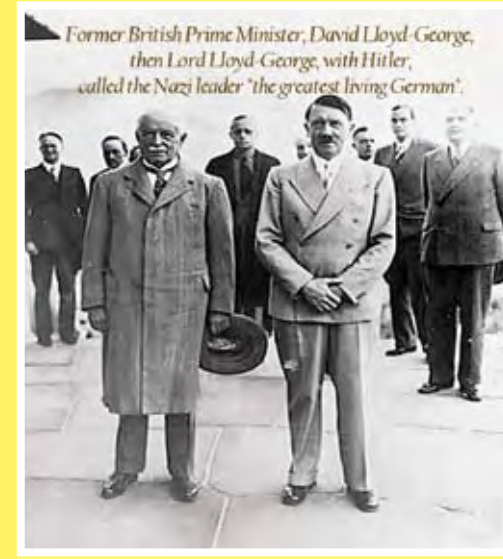
What is there to identify the present leader, or as it turns out, leaders? There appears to be a distinctive smug expression of one who is safe in the knowledge that, in spite of the financial pickle the Country finds itself in, David Cameron sits on an estimated personal fortune in excess of

They have repeatedly told us that the Country has run out of money. Not really much of a surprise when you look at the past regime's propensity to spend money

© Mike Stevens  
2010 If you want to  
contact Mike he will  
be pleased to hear  
from you. email:  
mikestevens09@  
hotmail.co.uk



A political cartoon drawn by Duncan Macpherson in 1972. Depicts then-Prime Minister Edward Heath as a British colonial in conflict with the native Irish, represented by a leprechaun





## INTERNATIONAL BEER DAY IS AUGUST 5TH, 2010!

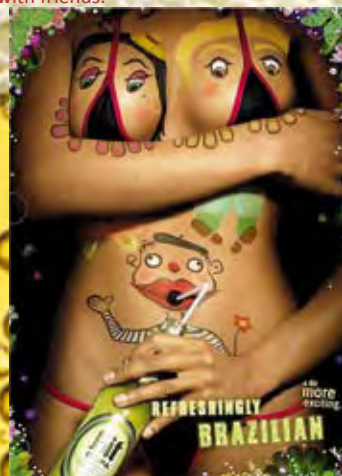
**BARS, RESTAURANTS AND BREWERIES WORLDWIDE TO TOAST IN UNISON**

International Beer Day is a celebration of one of the world's best-loved drinks.

People in almost every country drink beer. Many beer-drinking countries say their country's beer is the best. The International Beer Day website says the day "was created so that all of humanity could be united every August 5th, in celebration of beer!" The site encourages people to have a "beertastic" holiday. It suggests several ways of doing this, including giving beer as a gift. The first International Beer Day was celebrated in 2007. It is a newcomer on the holiday calendar but looks set to stay. The day's creators said they wanted something different from the Munich Beer Festival, or Oktoberfest, which was for Germans. They wanted a worldwide event. Beer is the world's oldest alcoholic drink. It is actually the third most popular

drink, after water and tea. It is brewed from cereals like barley and wheat. Most beers are made in the same way around the world. There are two main types —lager beer and the darker ale. Beer is an important part of socializing. People often say it is a "social lubricant". Many young people are drinking beer today and this is leading to problems in society. There are health problems of drinking too much beer. Beer is also blamed for yobbish behaviour. In Britain, youngsters who disturb the peace when drunk are called "lager louts". For most of the world's beer drinkers though, nothing can beat having a few beers with friends.

*Beer is the answer, but I can't remember the question.*



San Francisco, CA: That's right, folks. Come this August 5th, Makers, Lovers and Sellers of beer all around the globe will finally have another reason to raise their frosty mugs. Along with the participation of hundreds of bars, restaurants, pubs and breweriesworldwide, a group of enterprising young men in San Francisco have declared the aforementioned, International Beer Day!

One centralized festival, this is not. International Beer Day will catalyze thousands of smaller celebrations all over the country and internationally in celebration of all things beer, and an opportunity for the whole world to revel in the culture of beer, bars, and breweries. This day-long focus on the world's favourite beverage will be akin to what takes place on St. Patrick's Day or Cinco de Mayo, except even better because International Beer Day is focused specifically on appreciating beer.



offers on interesting beers, dance contests, trivia contests with beer prizes and tons of other self-launched events. Avshalomov wraps it up, "International Beer Day is my love song to the brewing industry. These people work tirelessly to produce and provide thousands of unique and delicious beers for us to enjoy, and it's about time we found a way to say thanks."

For more details visit [www.internationalbeerday.com](http://www.internationalbeerday.com)





**"I DO LIKE TO BE BESIDE THE SEASIDE" BUT BEWARE WHAT YOU FIND BENEATH THE SEA...**

"I Do Like To Be Beside The Seaside" is a popular British music hall song. It was written in 1907 by John A. Glover-Kind. It speaks of the singer's love for the seaside, and their wish to return there for their summer holidays each year. It was composed at a time when the yearly visits of the British working-class to the seaside were booming. It can be heard at the end of the famed Queen song, "Seven Seas of Rhye," as it fades out.

It became a huge hit for Mark Sheridan in 1909. It was also used from 1930-1981 by Reginald Dixon MBE (Organist at Blackpools Tower Ballroom) as his signature tune, which became famous around the world. Often just the chorus is played or sung:

***Oh! I do like to be beside the seaside***

***I do like to be beside the sea!***

***I do like to stroll upon the Prom, Prom, Prom!***

***Where the brass bands play: "Tiddely-om-pom-pom!"***

***So just let me be beside the seaside***

***I'll be beside myself with glee***

***For there's lots of girls besides,***

***I should like to be beside***

***Beside the seaside!***

***Beside the sea!***

It has been used in films such as:

\* The 1939 film *The Adventures of Sherlock Holmes* starring Basil Rathbone, involves a heavily disguised Holmes singing the song. An anachronism, as the film was set in 1892 fifteen years before the song was written.

\* The 1969 film *Oh What a Lovely War* features a pierside scene where Sir Douglas Haig is trying to recruit for the First World War, with the words of the song changed to "I do to like to see a lot of soldiers".

\* The 1967 film *Carry on Follow That Camel* when the foreign legionnaires become lost in the North African desert they sing the song.

\* The 1994 film *An Awfully Big Adventure*, starring Hugh Grant and Alan Rickman, includes a scene where two theatre troupes sing the chorus of the song while riding a bus to a football game.

\* The 1939 film *Mr Moto's Last Warning*, starring Peter Lorre and George Sanders. The antagonist's (Ricardo Cortez) ventriloquism act features a dummy singing the song while he drinks a glass of water and smokes a cigarette.

\* The 1938 film, *Bank Holiday*, starring Margaret Lockwood and Hugh Williams. The tune is used as a theme several times during the film.



**Sail In The Beautiful Alfacs Bay  
Delta del Ebro Natural Park  
Sant Carles de la Ràpita**

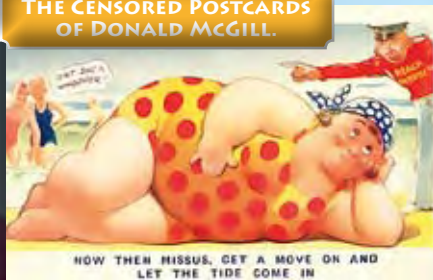
**Sailing Trips & Charters**



**tel: 660 907 189**  
**[www.butterfly-charters.com](http://www.butterfly-charters.com)**  
**[www.myspace.com/butterflycharters](http://www.myspace.com/butterflycharters)**



**CENSORED AT THE SEASIDE:  
THE CENSORED POSTCARDS  
OF DONALD MCGILL.**



*Too corny to be really dirty, McGill's cards played for the broad belly laugh rather than the snide snigger, and in so doing gave expression to a peculiarly British brand of humor. His very first success, which might draw a wondering shrug or an embarrassed titter outside Britain, but hardly a howl, showed a chambermaid peeping through the bathroom keyhole and saying, "He won't be long now, sir, he is drying himself."*

Donald Fraser Gould McGill, (28 January 1875 – 13 October 1962) was an English graphic artist whose name has become synonymous with a whole genre of saucy seaside postcards that were sold mostly in small shops in British coastal towns. The cards feature an array of attractive young women, fat old ladies, drunken middle aged men, honeymoon couples and vicars.

He has been called 'the king of the saucy postcard', and his work is still collected and appreciated for his artistic skill, its power of social observation and earthy sense of humour. Even at the height of his fame he only earned three guineas a design, but today his original artwork can fetch thousands of pounds.

McGill spent virtually the whole of his career creating the distinctive colour washed drawings which were then reproduced as postcards. He ranked his output according to their vulgarity as mild, medium and strong, with strong being much the best sellers. His family, however was steadfastly respectable. He said of his two daughters: "They ran like stags whenever they passed a comic postcard shop".

At the age of 80, McGill fell afoul of several local censorship committees which culminated in a major trial held in Lincoln on 15 July 1954. The charge was breaking the Obscene Publications Act 1857. He was eventually found guilty and made to pay a £50 fine and £25 costs. The wider result was a devastating blow to the saucy postcard industry. Many postcards were destroyed as a result and retailers cancelled orders. Several of the smaller companies were made bankrupt as they survived on very small margins.

In the late 1950s, the level of censorship eased off and the market recovered. In 1957, McGill gave evidence before the House Select Committee set up in order to amend the 1857 Act.

Over the span of his career McGill produced an estimated 12,000 designs, of which 200 million copies are estimated to have been printed. He died in 1962 with all his designs for the 1963 season already prepared. He was buried in Streatham Park Cemetery. Despite their wide circulation, McGill earned no royalties from his designs; in his will, his estate was valued at just £735.

One of his postcards, "Do you like Kipling?" "I don't know, you naughty boy, I've never kipped!" holds a world record for selling the most copies at over 6,000,000

"Do you like Kipling?"  
"I don't know, you naughty boy  
I've never kipped!"



## "DICK'S SUMMER NIGHTS SPECIALS"

Special menu - Special price!

Only 19,50 Euros

3 Course Menu

EVERY WEDNESDAY AND THURSDAY

including Indian dishes



### Reservations

678 477 700 ☎ 678 477 709 ☎ 977 089 087

We are open from 19.30hrs and on Sunday from 13hrs + ....  
Monday, Wednesday, Thursday, Friday & Saturday  
for Dinner and Sunday for Lunch.

For news join Restaurant Carpe Diem Perello at  
Facebook or give them a call for the latest  
special events and after Dinner-Parties.



www.carpediemperello.eu

You will find us at just in from km 8,5 exit on the Perelló to  
Rasquera road





## TREAT YOUR TASTE BUDS.

Whether they're fresh, frozen, or canned, tomatoes' biggest selling point is lycopene, a carotenoid associated with lower risk of both macular degeneration and several types of cancers. Here are a few delicious recipes to get the most from this vine-ripened gem.



### Tomatoes with Orecchiette

Don't bother making this dish unless you have the most delicious, perfectly ripe and juicy tomatoes; its success depends almost exclusively on this one ingredient. The pasta will catch all the delicious juices. Orecchiette seems to do it the best, but farfalle, fusilli, and penne also work well.

Ingredients for 4 people -

- 1 teaspoon extra-virgin olive oil
- 1 garlic clove, coarsely chopped
- 3 pounds tomatoes (combination of Roma and Holland, cut in wedges, and cherry and pear left whole)
- 1 sprig of fresh thyme
- 1/4 cup dry white wine
- 1/2 cup Chicken Stock
- salt and freshly ground black pepper
- 12 basil leaves, stacked, rolled, and cut into fine strips
- 1 cup dried orecchiette, cooked al dente



## TOMATOES

1. In a large frying pan, heat the oil over a medium heat. Add the garlic and fry until it begins to turn gold, about 1 minute.
2. Increase the heat to medium-high and add the tomatoes and thyme. Cook, stirring gently, until the skin begins to loosen from the tomatoes, about 2 minutes. Add the wine and cook 1 minute more. Add the chicken stock and simmer about 2 minutes. Season with salt and pepper.
3. Remove the thyme and ladle the tomatoes into serving bowls. Garnish with the basil leaves and pasta.



### Seared Tuna with Tomatoes and Basil

The juice from the tomatoes creates a sauce that can be spooned over this seared tuna dish.

Prep: 20 minutes Total: 40 minutes

Ingredients Serves 4

- 5 tablespoons olive oil
  - 1 1/2 pounds tuna, cubed into 1-inch chunks
  - Coarse salt and freshly ground pepper
  - 1 onion, chopped (about 1 cup)
  - 2 cups (about 12 ounces) small cherry tomatoes, stems removed and cut in half
  - 1/2 cup dry white wine or water
  - 3 sprigs fresh basil, leaves roughly chopped
- Directions
1. In a 12-inch skillet, heat 1 1/2 tablespoons oil over medium-high heat. Season tuna generously with salt and pepper. Arrange half of tuna in skillet in a single layer to prevent crowding. Cook, turning once, until golden



- brown on top and bottom, about 1 1/2 minutes per side (3 minutes total). Tuna should be slightly pink inside. Transfer to a platter. Cover to keep warm. Repeat the cooking with second batch.
2. Wipe out the bottom of the skillet. Add remaining 2 tablespoons oil and the onion. Cook over medium heat, stirring, until onion is golden brown and soft, 4 to 6 minutes. Add tomatoes and wine, and simmer, stirring often, until the tomatoes' skins just begin to wrinkle, about 2 minutes. Cook at a bare simmer until sauce thickens slightly, about 5 minutes more. Add basil to skillet, and cook, stirring, until wilted. Season with salt and pepper. Spoon hot sauce over tuna just before serving.

### Tomato Ice

Serve this chilly tomato treat alongside a cold soup or gazpacho. Tomato ice can be stored in an airtight container



in the freezer for up to two weeks. Ice will harden when frozen; you will need to let it sit at room temperature before scooping.

Ingredients:

Makes about 1 1/2 cups

- 1 pound ripe tomatoes, quartered (about 5 plum or 3 medium tomatoes)
- Pinch of salt

Pinch of sugar

1 teaspoon freshly ground pepper

1/2 teaspoon balsamic vinegar

Directions

1. In the bowl of a food processor fitted with the metal blade, puree tomatoes with the salt and sugar. Press through a fine sieve into a large bowl, and discard solids. Stir in pepper and vinegar, and transfer to a shallow metal baking pan.
2. Place pan, uncovered, in freezer; stir with a fork every 30 minutes until mixture is frozen, at least 2 to 3 hours.





# Casa Montero

## Restaurant Club Nàutic

Marina Cafe, Restaurant and Terrace with magnificent sea views in the idyllic fishing village of L'Ampolla. Open since 1994 by Family Montero. Offering you mediterranean cooking from local fresh produce and specialising with the exquisite local seafood and Delta oysters as well as Fideuà and Paella dishes



**Open from 8am until 11 pm**  **Closed Mondays**

**Avda. Ramon Pou Port Esportiu, L' Ampolla, (Tarragona)**  **977 593 336**

**restaurantclubnauticcasamontero@hotmail.com**

**www.casamontero-restaurantenautic.com**



Summer is here once more and the Costa Dorada, with its relaxed, easy-going lifestyle, seems like the perfect place to be.

Perhaps you're visiting for the first time, or maybe you have friends and family here and already know the area. Either way, you might be thinking about buying a property in Spain. And with prices still falling and bargains to be had, now is an ideal time to buy.

But before you buy it's essential to know the costs involved. Ideally, you should prepare a carefully-checked breakdown of costs rather than just relying on what you're told...

There are various costs and taxes to pay in addition to the price of the property itself:

#### 1) Transfer Tax or VAT & Stamp Duty

Which you pay depends on whether you are buying a resale property from a private individual, or a new property from a developer.

##### New build from a developer

VAT and Stamp Duty are paid when a property is sold for the first time, and where the seller is a property developer. VAT (IVA in Spain) is 8% on the purchase price of residential property (apartments, villas etc), and 18%

on unbuilt-on plots of land and commercial premises. In Catalonia, Stamp duty (*Actos Jurídicos Documentados* or AJD) is now 1.2% of the purchase price. Both VAT and Stamp Duty are paid by the buyer. Any deposit paid before the sale is completed is subject to VAT at the moment the deposit is paid. In this type of sale there is no transfer tax to pay.

##### Resale from a private individual

Transfer Tax (ITP) applies when a property is sold for the second or subsequent time. In Catalonia the Transfer Tax (ITP – *Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales*) is now 8%, and is paid by the buyer. Where a deposit is paid before completion of the sale it is not subject to transfer tax, but the full amount of the transfer tax must be paid upon completion. In this type of sale there is no VAT and the stamp duty is already included in this tax.

##### Buying from a non-resident seller

When the seller is not a resident of Spain the buyer must withhold 3% of the purchase price and pay it to Hacienda, the Spanish tax authorities.

#### 2) Notary fees

In Spain the completion of a property sale is carried out by a Notary Public, with the notary fees paid by the buyer. Allow around 1% of the purchase price declared in the deeds of sale (*escritura*).

#### 3) Land Registry Fees

In Catalonia the costs of registering the sale with the land registry (*Registro de la Propiedad*) are paid by the buyer, and are based on the purchase price declared in the deeds of sale. Allow about 1% of the purchase price.



#### 4) Mortgage costs

To grant a mortgage a bank will require a property valuation, which is paid for by the buyer, so budget 300-500 Euros for this. The costs of the mortgage itself may vary according to bank and branch; an opening fee of about 1% of the value of the mortgage is standard. Buying with a mortgage increases Notary fees.

To summarise, allow about 10% of the purchase price for taxes and other costs, 11-12% if you are taking out a mortgage.

#### 5) Agency Fees

Real estate agency fees in Catalonia are paid by the seller, unless otherwise agreed. If the buyer uses a search agency, the search fees are paid by the buyer.

#### 6) Legal Fees

While not obligatory, many non-Spanish buyers hire a lawyer to supervise the buying process. A lawyer can draft and review contracts for you, explain legal and administrative issues, carry out due diligence (checking ownership, charges on the property, permits, etc.) and prepare the documentation needed to complete the sale.

#### 7) Survey costs

You may want to have a structural survey of the property carried out. In Spain this task is usually carried out by an architect or technical architect.

#### 8) Bank charges

The usual way to pay for a property in Spain is with a banker's cheque drawn on a Spanish bank account, so you will need to transfer money from your country. Check how much your bank will charge you for these services. Remember, buyers outside the Euro zone can make save thousands of euros on transfer costs by using a specialist currency transfer company — contact me for



no-obligation information.

#### Costs of owning a property in Spain

Maintenance costs like cleaning, repairing, refurbishing and utility bills, plus rural track contributions and rubbish collection, which are often charged by the local *ayuntamiento* (council).

Property Ownership Tax. (*Impuesto Sobre Bienes Inmuebles* – IBI), a local council tax charged whether the owner is a resident or not. Your estate agent can provide you with an up-to-date receipt.

Personal Income Tax. (*Impuesto sobre la Renta de No Residentes* – IRNR). Non-residents who own property in Spain pay a modest annual tax that varies according to whether the property is rented out or not. A lawyer or gestor can handle payment for you.

Community Fees. Property owners in developments or buildings with common areas shared with other owners are by law obliged to be members of the *Comunidad de Propietarios* — the community of owners.

Household insurance varies according the type of property: urban, rural, etc.

Hope this helps! As always I'd be very happy to answer any questions or help you find or sell a property, just email me at [info@fincasdirect.com](mailto:info@fincasdirect.com).

**Jeff Greensmith runs [www.fincasdirect.com](http://www.fincasdirect.com) and is a registered estate agent and experienced Spanish/Catalan translator and interpreter. He has lived in Catalonia since 1986.**

*While the points contained in this article are true to best of our knowledge, they do not constitute legal advice on the part of Fincas Direct or The Olive Press. Please use this information responsibly and seek professional legal advice.*

you relax . . .

whilst we get you the best exchange rates

Regular overseas business transactions?  
Investing overseas?  
Buying property abroad?  
Regular overseas payments?  
Use our currency trading experience to beat your bank on overseas transactions.

- 0% Commission
- Excellent exchange rates
- Free fast transfers over £5000
- Free account opening facility
- Dedicated personal service
- Free market updates
- Regular overseas payment from £250

**TOR FX**  
Tel: 672 655 931  
[info@catalunyabiz.com](mailto:info@catalunyabiz.com)

**AIPP**

**REMOVALS AND STORAGE**  
**MIAMI PLATJA**

**COMPETITIVE RATES**  
**ANYWHERE IN EUROPE**

**PACKING MATERIALS AND SERVICE AVAILABLE**  
**TRANSPORTATION OF CARS, 4X4, BOATS,**  
**CARAVANS, MOTORBIKES AND QUADS**  
**INDIVIDUAL ITEMS, PART LOADS NO PROBLEM**  
**i.e. PIECES OF FURNITURE**  
**ALL WORKS FULLY INSURED**  
**FREE QUOTATIONS**

**Tel: 977 170 973 • Mob: 677 661 360**  
**UK: +44 (0) 7783 469 666**  
**e-mail: [tolate\\_550@hotmail.com](mailto:tolate_550@hotmail.com)**  
**[www.storageandhouseremovals.com](http://www.storageandhouseremovals.com)**

**FINCAS direct**  
Rural and village properties in Southern Catalonia

**TOWNHOUSE TO REFURB**  
3-storeys, needs full refurb, good structure, 165m2+ gd top floor views, Paùls. Ref. Celine. **62,000€**

**LAND+WATER+CASITA**  
**15 min. TORTOSA, 72k**  
Ref. Celine

**FROM 75k€! - MORA D'EBRE APARTMENTS**  
New flats a few minutes' walk from the town centre, flexible payment terms.

**Tel. 977 08 22 44 • [www.fincasdirect.com](http://www.fincasdirect.com) • [info@fincasdirect.com](mailto:info@fincasdirect.com)**



## YOGA FOR ALL - THE 7 CHAKRAS PART 2

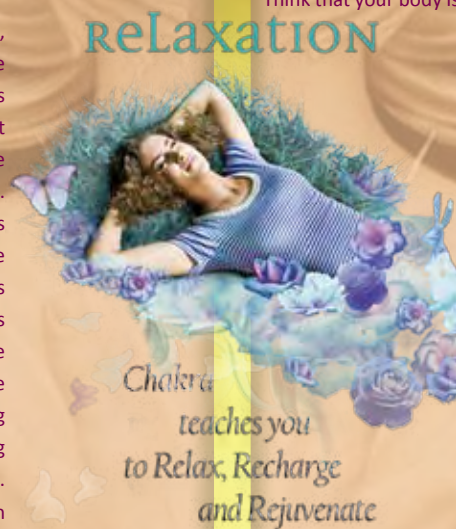
The Chakras, first mentioned in the ancient Vedas, the Hindu books of knowledge, is the name given to the seven main energy centres of our body. They are located at different points throughout the physical body and are associated with particular parts of the body. When you are stressed about something, the chakras themselves are said to become unbalanced and this can manifest itself as illness in your physical body. To become healthy again, or to maintain a healthy mind and body, you may like to balance your chakras from time to time. Even if you think that chakras are nothing more than new age hocus pocus, this is still a nice relaxing exercise!

### Chakra balancing technique

This technique is a step by step guide that combines self-hypnosis and some guided meditation with the idea of balancing your chakras.

**Step One:** Find a place where you are not going to be disturbed for a while, lay down and allow your eyelids to close. Imagine that as you close your eyelids, they melt and relax into your face and begin to send relaxation throughout your body. Take a few moments to focus on your breathing. Notice how you are thinking and feeling, perhaps listening to the sound of each inhalation and exhalation.

**Step Two:** Using your imagination, begin to sense that you are floating on a soft cloud. It melts and molds itself to the exact contours of your body; imagine that you settle deeply into it. Now imagine that the cloud is a beautiful red colour. Imagine that a red mist gently envelops your entire being. Sense that it is bathing you in a soft and gentle relaxation. Let the red mist move throughout your body, drawing away anything unwanted, leaving you in a soft, peaceful state. Imagine the red colour is in each and every cell of your being. Let the red mist focus around the base of your spine. Maybe you can even imagine that your spine vibrates in harmony with red mist and the entire area of the lower back and spine goes into a total relaxation.



**Step Three:** Repeat the same process, this time with the colour orange. Bring your attention to the area of your abdomen where there is an energy center that vibrates with this colour of orange. Allow an orange mist to bring relaxation and comfort. Feel and sense anything unwanted being absorbed into the mist from all the parts of your body. Your body feels at ease, wonderfully relaxed. Take enough time to really enjoy doing this.

**Step Four:** Now in your mind's eye imagine yourself floating on a yellow mist, the soft lemon yellow in the center of your chest. Again feel the colour envelop you, bringing relaxation and calm.

**Step Five:** Imagine that you are floating on a green mist, begin to see, sense, imagine and feel a green mist all around you, absorbing into your skin, feeling immersed, enveloped in the green mist. Imagine that your chest and your heart area vibrate and feel the peace that it brings.

**Step Six:** Now imagine yourself floating on a mist of blue. While doing that, allow your throat and your neck to relax all the way up through the back of your neck. Breathe in the blue air and feel it drifting and floating throughout your entire body. Allow this gentle blue mist to draw up and soften and balance all the muscles in your body.

Think that your body is in balance as the blue mist works through it and soothes it.

**Step Seven:** Finally, imagine yourself floating on a misty cloud of violet. Imagine that the violet penetrates your body and allow yourself to go deeper into your own mind. Imagine that you draw this purple into your body. Feel the color bringing you serenity.

**Step Eight:** Now imagine a combination of all the colours we have been working with. Imagine that they combine to form a white light, purifying, cleansing and rejuvenating.

**Step Nine:** When you're ready, open your eyes, you'll feel balanced and energized (whether you believe in chakras or not!)

Sarah Good is a Sivananda trained yoga teacher offering weekly drop in yoga classes and also private tuition.

Call on 663 140 297 [www.yogaholidayspain.com](http://www.yogaholidayspain.com)



Welcome to Olives & Popcorn, your monthly guide to great Spanish based films that in my opinion should not be ignored. Any comments are welcome. Also if you want to know more about a particular film and how to get a copy again get in touch via my email below. This month I present to you a little gem I came upon by accident late one night on Film4. Which to date is a genre I haven't touched on in Spanish films....SCI FI! Los Cronocrimenes (2007) - Timecrimes.

*The protagonist Hector (Karra Elejalde) sits on a lawn chair outside his new country home, surveying the nearby hillside through binoculars. Just as his wife (Candela Fernández) decides to take out the car to buy groceries, he catches sight of a woman removing her shirt amidst the trees and curious, goes to investigate. Finding the woman supine, naked and senseless he approaches but is attacked and stabbed in the arm with a pair of scissors by a sinister figure wrapped in a grotesque pink head bandage. He runs through the wood to a house where, finding a first aid kit he bandages his arm. He also finds a walkie-talkie and, on the advice of a man who informs him over the device that his attacker is approaching, runs up a hill to join the man in a laboratory atop the hill. The man in the laboratory (Nacho Vigalondo) convinces him to hide inside a peculiar scientific contraption filled with liquid, and before Hector can resist, the scientist closes it shut. Moments later, Hector emerges — only to find that it is about an hour earlier.*

*Exiting the lab and viewing his house through his binoculars, Hector sees himself from earlier. He has returned to a point in time when there exists a double of himself which the scientist calls Hector #1. The scientist explains to him the principle of time travel and emphasizes how imperative it is that Hector #1 follows the same timeline and gets into the time machine, for otherwise his (Hector #2's) life as he knows it will be over. Hector #2 leaves the scientist's compound in a small white car and drives past a young woman on her bicycle (Barbara Goenaga), whom he recognizes as the undressing woman. Stopping the car to think, he gets bumped off the road by a red truck and crashes into a tree. His head is injured by the impact, so he removes the bandage from his arm and wraps it around his head. Seeing his reflection in the rear view mirror, he begins to realize that he is the bandaged man who has stabbed his pre-time-travel self....*

*....He sees the lights at his house turned on, so he chases her there. Entering the house he is knocked down the stairs by a table thrown at him. After recovering he chases her to the roof, and when he tries to grab her, he pulls her off to her death. However, looking down it appears to be his wife. He then decides that he cannot leave things as they are and must enter the time machine again. Remembering Hector #1, he asks the scientist over the walkie-talkie to make something up to convince Hector #1 to get into the time machine. He drives back to the lab to use the machine again. When the scientist then attempts to sabotage Hector #2's plan to time travel, he realizes that the scientist knows more than he has revealed. He makes the scientist reveal that Hector #2 was not the first to emerge from the machine .... Having become Hector #3, he takes a red truck to go after Hector #2. He bumps Hector #2 in the white car off the road, but in the process crashes the truck, mangling his face even more. He uses the walkie-talkie to contact the scientist, telling him that all is lost. The girl, having escaped the bandaged Hector #2, walks into him and screams. He calms her down, sits down to rest and falls asleep. She wakes him up some time later, telling him she that she has seen a house (Hector's house) nearby. She helps him there and, leaving him resting in the kitchen, goes upstairs to check the house. Hector's wife then appears, telling him that a bandaged man is breaking into their house and that she has called the police. Realising that it is not his wife whom Hector #2 is to accidentally kill on the roof, Hector #3 hides his wife in the garage and goes upstairs ensure everything transpires exactly as he remembers. He cuts the young woman's hair shorter claiming it will disguise her, wraps her with his wife's jacket, and has her hide upstairs. He then knocks Hector #2 down the stairs with the table. He then takes his wife across the lawn to the deckchairs, and they sit there waiting for the rest of the grisly scene to unfold, he now confident that Hector #2 will do as he (Hector #3) did and end up back in the time machine.*

*If that has not confused you too much an English version of this time travel film is due out in 2011!*

Jason.M.Berry 17/07/2010 Contact e-mail:[gatchajay@hotmail.com](mailto:gatchajay@hotmail.com)





During the summer months watering is the most vital regular task in most gardens and on most apartment terraces, balconies and windowsills.

But there are things that can ease the task and cost.

#### Reducing the basic need for water

1. Plant only or mostly drought resistant plants.
2. Encourage deep roots by deep weekly or twice weekly deep watering rather than daily shallow daily watering.
3. Slope paths and terraces so that any rainfall runs into flower beds.
4. Don't plant new plants during the period June to October.
5. Mix Terra-Cottem into soils and composts – savings of more than 50% can be achieved!!.
6. Prepare soils and composts to improve their water absorption and retention while avoiding water retention and water logging.
7. Don't plant in the garden or containers in full sun at middle of day.

#### Reducing water losses

1. Ensure that any irrigation system or watering can does not have leaks.



2. Don't water in the heat of the day.
3. Hoe the ground between plants in the evening so as to absorb overnight dew.
4. Mulch between plants with stone chippings, crushed volcanic rock and for larger shrubs wood or bark chippings.
5. Line containers with waterproof paints or plastic sheeting.
6. Buy impervious containers.
7. Install blinds and awnings on terraces and retain/plant trees in gardens so that most plants can live in semi shade/dappled shade for the

hottest part of the day.

8. Water in the evening rather than the morning or heat of mid day and not the morning..
9. Aim for the ground cover of all planted areas.

#### Recognise variations in watering needs.

On page 119 of 'Apartment Gardening Mediterranean Style' we included a chart indicating the difference in watering needs of various sizes of containers planted with thirsty or drought resistant plants, kept in full sun or semi-shade and in hot summer or cool winter weather.

The following are extracts from the table.

...20 cm pot of thirsty plants in full sun on a hot summer day 300ml water every two days. A ten litre window box in similar circumstances will need a litre of water every two days. In the winter a litre a week will be sufficient.

...Move both containers into a semi shaded position and watering needs will be reduced by 30%.

...Drought resistant plants will on average need only a tenth of the above amounts of water when planted in containers and even less in the garden.

#### Clodagh and Dick's books

The quartet of books can be obtained most conveniently if you do not live near a book shop by mail order from the internet bookshops of Bookworld, Amazon and Santana Books . Note that the latter has a summer offer on some of the books. © Clodagh and Dick Handscombe July 2010. [www.gardeningspain.com](http://www.gardeningspain.com)



## Inspired Earth

Fair Trade Clothing and Accessories

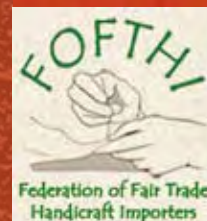


We can also supply wholesale through our web site [www.inspired-earth.com](http://www.inspired-earth.com) from our Derbyshire base.

### Highly individual inspired designs from Nepal & India.



Hand made high quality items including bags, jewellery, hats, textiles, clothing, incense and much, much more...



New stock arriving all the time so please pop in to see the new items



**LATEST NEW STOCK ARRIVALS!!!**  
**DRESSES** (vintage silks) which are made from vintage Sari fabrics and they are all unique pieces. There are 8 + designs and all at only 14€...  
Kids hats and cushion covers...  
Plus bed linen coming soon...



**29-31 Carrer Rossell, L'Ametlla de Mar, Tarragona. Tel: 606 021 062**  
email: [inspired-earth@hotmail.co.uk](mailto:inspired-earth@hotmail.co.uk).  
Opening hours: Monday to Saturday 10.00 to 13.00 & 17.00 to 20.00



## LA TOMATINA TOMATO FIGHT IN BUNYOL AUGUST 25TH 2010

La Tomatina tomato fight in Buñol near Valencia happens every year on the last Wednesday in August though the partying starts earlier in the week. The highlight of the festival is the tomato fight which takes place between 11am and 1pm on that day. The event has become one of the highlights on Spain's summer festivals calendar with thousands of people flocking to this little Valencian town for this chaotic event.

The week-long festival features music, parades, dancing, and fireworks. On the night before, participants of the festival compete in a paella cooking contest. It is tradition for the women to wear all white and the men to wear no shirts. This festival started in a casual way in 1945, but wasn't officially recognized until 1952.

In preparation for the dirty mess that will ensue, shopkeepers use huge plastic covers on their storefronts in order to protect them. They also use about 150,000 tomatoes, just about 40,000 kilos.

Such are the numbers going to La Tomatina that the event has become a victim of its own success. The sheer number of people means that it's extremely difficult to get anywhere near the central area where the tomato lorries arrive so you may well find yourself a few streets away from the

main action. Never mind, there are plenty of people in the same boat and the street partying goes on no matter where you are. Bunyol is a small village of some 9000 people whose population swells to some 30,000 on the day of La Tomatina. There is hardly any accommodation in the village itself so your best bet is to stay in a Hostel in Valencia or take a look at some Valencia Hotels. Be sure to book well in advance.

On the morning of the festival there are trains from Valencia Central Station, which is about 40km away, at eight minutes past the hour (check at [www.renfe.es](http://www.renfe.es) just in case this has changed). There is no need to book tickets in advance and the journey takes 50 minutes.

The actual tomato fight lasts little over an hour beginning at midday and continuing until shortly after 1pm. So the 8.08am, 9.08am or 10.08 trains will get you there in plenty time. The earlier the better as the trains do get full. Alternatively, you can arrive by local bus or rent a car though this might not be a great idea considering the mess you're likely to be in after the tomato battle.

Make sure you take a change of clothes for the return train journey - there are some public showers in Bunyol near the river.

### History of La Tomatina

The festival is in honour of the town's patron saints, St. Louis Bertrand (San Luis Bertràn) and the Mare de Déu dels Desemparats (Mother of God of the Defenseless), a title of the Virgin Mary.

The tomato fight has been a strong tradition in Buñol since 1944 or 1945. No one is completely certain how this event originated. Possible theories on how the Tomatina began include a local food fight amongst friends, a juvenile class war, a volley of tomatoes from bystanders at a carnival parade, a practical joke on a bad musician, or the chaotic aftermath of an accidental lorry spillage. One of the most popular theories is that disgruntled townspeople attacked city councilmen with tomatoes during a town celebration. Another plausible and the most likely explanation dates back to 1945 when an annual parade of enormous figures with big heads (Gigantes y Cabezudos) was passing through the streets of Buñol.

It seems that some youngsters tried to join in the parade and accidentally knocked over one of the giants who got to his feet and started swinging out at everyone around him. In retaliation the youngsters grabbed some tomatoes from a nearby vegetable

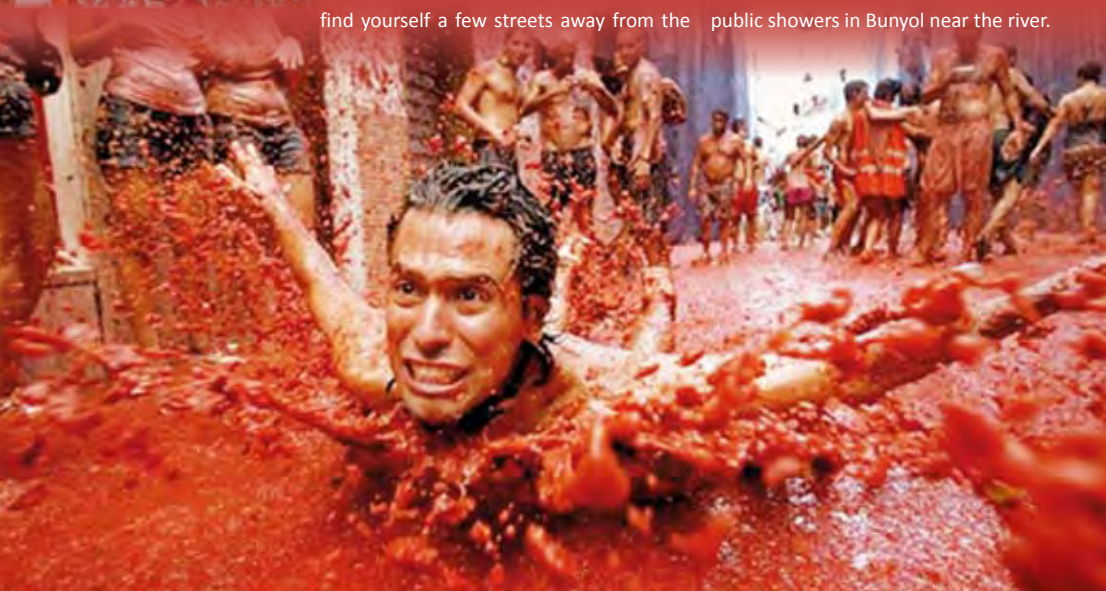
stall and started throwing them at him until the police arrived to break things up. The following year on the same last Wednesday of August these young people returned to the town hall square and started another tomato fight using their own tomatoes. Again the police intervened and in subsequent years the local council tried to ban the 'El día de la Tomatina' but with little success as the event continued to grow year after year reaching the ludicrous size it is today.

### Rules of La Tomatina

The following rules have been set down by the Bunyol Town Council:

- It is illegal to bring any kind of bottles or other objects that could cause an accident.
- You must not tear t-shirts.
- Tomatoes must be crushed before throwing so that they don't hurt anybody.
- You must be careful to avoid the lorries which carry the tomatoes.
- As soon as you hear the 2nd banger you must stop throwing tomatoes.

"Try to enjoy yourself as much as possible but respect these rules and the people. In the "tomatina" festival there has never been a mishap and we would like it to stay that way so everybody around the world can have a good time." [www.tomatina.es](http://www.tomatina.es)





## EMERGENCY FRIED BREAKFASTS DROPPED ON GREECE



AID organisations are parachuting emergency fried breakfasts into Greece after a tour operator's collapse left thousands of Britons stranded without proper bacon.

The demise of holiday firm Goldtrail left 16,000 UK tourists stuck in Greece and Turkey with the vast

majority already having had quite enough of foreign food by that point, thank you very much.

Charities said the pretend breakfasts provided by the hotels consisted of little more than cereal and yoghurt served buffet-style with some funny looking bread, a slice of cheese and a selection of weirdly-flavoured jams.

Trapped tourist, Bill McKay, said: "Having already eaten the saltiest parts of my own right arm, I had been considering the nuclear option of foreign bacon.

"They call it bacon but it's not really. I mean you can call a tiger a horse but that doesn't mean you could safely jump on its back and ride it over a hedge."

The emergency fried breakfasts included two rashers of smoked bacon, two eggs, beans, fried bread, mushrooms and a sausage of above-school dinner quality.

A spokesman for UK relief charity, InstaAid, said: "The operation has been a success despite one serious injury involving a Hercules transporter, a goatherd and a wayward black pudding."

Stranded mother-of-two, Donna Sheridan, said: "These breakfasts have been a godsend. I was glad to see the sausages weren't the really cheap ones that are slightly grey and have a sort of foreskin.

"I think next year we'll probably just ruin other people's holidays in the UK."

## APPLE FORGOT TO HOLD IPHONE BEFORE PUTTING IT IN THE SHOPS

APPLE has admitted it forgot to check its new mobile phone worked before shipping millions of them to stores around the globe.

The company has advised owners of the new iPhone4 that the device should function normally as long as they do not try to hold it with their hands.



A spokesman said: "Holding it with your feet should be okay as long as you're wearing Jesus sandals or flippers.

"But to get the most from your new iPhone you really need to fashion a holding device made from a coathanger, a Kraft cheese single and a fish slice.

"This should allow you to get the phone to within about 18 inches of your chin. You can then operate the touchpad with an easy-to-use jumbo pencil, or maybe a chopstick."

The spokesman said pictorial instructions for making the fish slice contraption are now available from the Apple Store for £59.99.

Meanwhile insiders said that this would have to be absolutely the last time Apple issued a product without anyone in the company actually picking one of them up and switching it on.

A source at Apple's Cupertino headquarters said: "When something looks that nice the idea of checking to make sure it works seems a bit rude. It would be like asking Sienna Miller the capital of Ecuador."

Nathan Muir, an iPhone owner, said: "This is not my first mobile phone. In fact I bought my first one in October 1998 and in less than a fortnight I had worked out how to hold it properly. But I have always been really good with technology.

"Over the years Steve Jobs has managed to come up with so many colourful and imaginative ways of saying he's made a cock-up, but I think 'you're holding it wrong' is my new favourite."

## SWIMMING POOLS SET TO CLOSE FOR RAMADAN

A local council has announced moves to close ALL swimming pools for the duration of the Islamic tradition of fasting during Ramadan.

Council leader Duncan Goodhugh said "There is a very real danger that ravenous Muslims will imbibe chlorinated water, deliberately or otherwise, and end up breaking their hunger strike". He continued "Historically, swimming pools are a floating Smörgåsbord of culinary temptations. We want to see that temptation removed. We've found chops (pork AND lamb), eggs (scrambled AND boiled), fried bread, tins of beans and even half a COW floating in our pool. We've tried to remove as many of the bulkier food items as we can but it's difficult to police."

"Removing smaller food items such as toe nails, plasters and other people's skin can be problematic" he argued.

Pensioner Sharron Davis was incensed. She said "Every Wednesday I get in this pool and swim with a plate of Cod, Chips and Mushy Peas. It's a pensioner's special. Swim and Dine for a fiver. Now they want to take the food out of the water. It's political correctness gone mad" she fumed. Our female reporter asked Swimming Minister Colin De Schotts whether or not it would make more sense to keep pools OPEN and just ban Muslims for a month. He sniffed "That's divisive and racist. No, better to ban everybody so that everybody is equally inconvenienced" and walked away.

Getting into his awaiting car De Schotts accidentally left his microphone on and was heard to say "Bigoted woman. Open pools just for our own people? Who has ever heard of such a thing!"

### RONALDO BABY PUNCHES MIDWIFE

RONALDO'S baby son punched a midwife within seconds of being born before feigning a calf injury, it has been confirmed.

The infant lashed out after being refused permission to smoke a cigar in the delivery room and then being placed on a towel that was not made of 100% pure Egyptian cotton.

A source at the US hospital said: "The little arm came flying out and the next minute she was on the floor surrounded by lawyers demanding she be fired. As she was escorted out of the room, I saw the baby wink at his father."

It has also emerged that the Real Madrid star will have sole custody of the child after agreeing to its demands for £180,000 a week.

The child's agent said: "We had offers from the Rooneys, the Terrys and Frank Lampard, who wanted to give Christine Bleakley a new pink thing to be photographed with.

"But ultimately we decided to go with Ronaldo as it does at least raise the possibility of sucking on that Gemma

### Beneficial Insurance Services Spain

Contact us for a Competitive Quote

HOME
 CAR
 TRAVEL

- ◆ English & Spanish Vehicles
- ◆ Home & Contents on ALL RISKS
- ◆ Pre-paid Funeral Plans
- ◆ Medical Insurance
- ◆ Travel

**All policies in English**  
**CALL NOW 965 791 222 & SAVE MONEY**  
 email: [info@beneficialspain.com](mailto:info@beneficialspain.com)  
[www.beneficialspain.com](http://www.beneficialspain.com)

Atkinson for an hour or so."

The agent said the boy has yet to be named, although it was now down to a choice between either Diet Lucozade or The All New Seat Ibiza, at least for the first three years.

A spokesman for Ronaldo said: "Some say that the toilet training and the constant, sobbing demands for attention will be a problem, but I'm afraid the baby will just have to put up with him." Meanwhile, the mother has asked for her identity to be kept secret in a bid to avoid the stigma of everyone knowing that Ronaldo has been up her. So far the possible candidates have been narrowed down to every blonde woman in the Western hemisphere with a crippling lack of self esteem.

**Specialist Suppliers & Installers of SKY Satellite TV, SKY Plus, SKY HD & FREESAT SYSTEMS**

**NEW SKY SUBSCRIPTION CARDS & FREESAT CARDS FROM STOCK**

SKY & FREESAT
 HD FREESAT

SKY PLUS
 SKY HD

ESPN
 BARCLAYS PREMIER LEAGUE

Spanish Terrestrial TDT Digital Aerials & Receivers Installed

**Mob : 616 369 913**  
**Tel : 977 486 387**  
**www.britsat.tv**  
 All Equipment & Work FULLY GUARANTEED. Established 1998.



Our Articles On What's On From Previous Years Issues Can Be Found On Our Web Site [www.theolivepress.eu](http://www.theolivepress.eu)

**Festa de Sant Magi Tarragona 15-19 August 2010** The feast day of the city's minor patron saint is marked by four or five days filled with a lively waterfront parade known as the Seguici Popular (literally, "Popular Retinue"), human castles and music for all tastes and ages. Sant Magi\* himself was probably an III or IV Century hermit who lived in the Sierra de Brufaganya, his hermitage is hidden among cliffs overlooking a delightful secret valley near the headwaters of the Riu Gàl. After the dramatic ravines encountered downstream the landscape beyond the Sierra de Brufaganya opens out to reveal the rolling hill country that separates the Segre basin from the plains of Tarragona. This is wheat and sheep country where the horizons stretch away to the distant Pyrenees. There's a curious similarity with the English Cotswolds, however, maybe it's the honey coloured stone of the buildings and the drystone walls that stretch away in all directions. Or perhaps it's the sense of ominous desolation; in winter this area is bleak, with unstoppable cold dry winds and the few villages have a closed, shut-away atmosphere about them. Life must have been hard indeed for the likes of Sant Magi...

**Benicarló festes patronals 21-29 AUGUST 2010.** The town gets decked out in its finest

in August to celebrate the feast days of its patron saints; St. Bartholomew and the saints Senén and Abdón and Santa María del Mar. The variety of events covers everything from concerts, dances, children's shows, entertainment with bulls and young bulls, and correfocs, and even sports events such as trap-shooting, pigeon racing, to petanca. Music and the noise of fireworks feature widely.

The origin of the celebrations date back to 1523, when Emperor Charles I awarded Benicarló «...the privilege of a fair for Saint Bartholomew», in addition to awarding it the title of Town.

[www.ajuntamentdebenicarlo.org](http://www.ajuntamentdebenicarlo.org)

**Festa Major de Gràcia, Barcelona. 15-21 August 2010** On an average day, Gracia is a peaceful residentially neighbourhood north of the city centre, with narrow streets lined with elegant old balconied buildings and shady squares with historic churches and cafe terraces. But for one week in August, everything changes. When the week-long Festa Major takes over Gracia on August 15th, tranquillity goes out of the window, replaced by the Catalans' typically exuberant taste music and mass celebration in the streets. The Gràcia Fest is basically a hyperbole of a block party - events and feasts are scheduled all throughout the day, live music persists every night until dawn, and outdoor bars and their patrons make it impossible to cross even the smallest square in under ten minutes. Every year, over a million people flood the narrow streets of Gràcia to gawk and to party until literally flushed out by street cleaners in the morning.

[www.festamajordegracia.org](http://www.festamajordegracia.org)



## HEALTH SELF-HELP TOOLKIT: FIRE AND WATER



Here we are in the midst of the Catalan fire and water festivals, & feeling the strength of these elements every day in the most extreme ways as summer peaks and we try to keep the vegetables alive. The balance of fire and water is an expression of the most central yin & yang interrelationship in our body, as well as in the environment around us, our shared collective body on a larger scale. This is the most important time therefore to ensure we take care of the balance between these 2 core elements.

Fire is crucial, needed to kick-start every physiological process in our body. It is the flame that stokes all the transformative processes such as providing the energy for digestion, breathing and detoxing, powering the movement of the blood, allowing conception, and keeping a spark alive in the mind and heart. If the fire element of the body becomes weak, the lungs and spleen don't transform water and dampness builds up, making us sluggish, depressed and carrying excess water and weight..

The water element in our body clearly serves to moisten and cool, balancing the warming of the fire element and keeping us from overheating. If there is not enough water to cool the body fire gets out of hand and the excess heat tends to flow upwards - just as warm air rises - creating classic signs of heat in the top of the body, such as headaches, red eyes and face, and thirst. Water flows, and excess fire gets us dried out, brittle and rigid.

So as the fire mounts around us: keep eating cool and watery things, like cucumbers and melons, fish, and other watery beings that nourish your Kidneys, the root water element organ; make sure you get to the sea or swimming pool; and do your meditation, or any calming-cooling hobbies you have that will carry you though this time with less stress and more enjoyment.

**Taru Burstall, licensed acupuncturist and Tuina (Chinese massage) therapist, phone 629301509.**

**JERRY CROOKER**  
Professional Motorbike & Car Body/Plastic Repairs  
Design Paint Spraying To A High Standard  
Call 692 759 276 or 692 751 488  
Partida el Lliallo Mas Roig, s/n, 43896 L'Aldea (Tarragona)  
e-mail: [jerryreinhiser@gmail.com](mailto:jerryreinhiser@gmail.com)

**" Every aspect of panel repair and repainting from your bike tank to car wings, bumpers, doors etc. We can either tidy up your exsisting bodywork or offer a more elaborate paintwork colour design. Recently we had a satisfied customer in "Bob of the Olive Press" on his panel respray. With over 20 years experience we can cater for all your requirements so please ring us for a competitive quote."**



**Call 692 759 276 or 692 751 488**

## ADVERTISING RATES TEL: 977 059 364

**FULL COLOUR PAGE 250 EUROS | BACK COVER PAGE 325 EUROS**

**PRIME POSITION PAGE 295 EUROS (INSIDE FRONT, INSIDE BACK, PAGE 3 & MIDDLE PAGES)**

**DOUBLE PAGE SPREAD PRIME PAGES 550 EUROS INSIDE PAGES 450 EUROS**

**\*SPECIAL DISCOUNTS (EXC. BUS CARDS) 10% ON 3 MONTHS; 15% ON 6 MONTHS & 20% ON 12 MONTHS. 1/2 FULL COLOUR PAGE 145 EUROS-130X87MM**

**1/3 FULL COLOUR PAGE 100 EUROS-40X190MM OR 130X60MM**

**1/4 FULL COLOUR PAGE 80 EUROS-63X87MM OR 130X41MM**

**1/8 FULL COLOUR PAGE 45 EUROS-63X41MM**

**\*STILL  
2009  
RATES!!!**

**\*STILL  
2009  
RATES!!!**

**BUSINESS CARD DIRECTORY IN FULL COLOUR 36€ SINGLE OR 65€ DOUBLE**

**\*SPECIAL 6 MONTHS ONLY 180€ PAID IN ADVANCE OR PAY FOR 5 + 1 FREE! I.E. PAY 36€ PER MONTH FOR 5 MONTHS AND GET MONTH 6 FREE! (\*36€ FOR SINGLE OR 65€ FOR DOUBLE BUSINESS CARD) 62X34MM SINGLE 62X70MM DOUBLE**

PRICES ARE IN EUROS PER MONTH UNLESS OTHERWISE STATED AND EXCLUDE IVA PAYMENT IS DUE WITH PRESENTATION OF ADVERTISEMENT BY CASH, DIRECT DEBIT, BANK TRANSFER OR PAY PAL. NOTE DISCOUNTS ONLY APPLY TO ADVANCED FULL PAYMENT. The olive press reserves the right to publish the names of any default in payment.

**38 email: [info@theolivepress.eu](mailto:info@theolivepress.eu) ☺ Tel: 977 059 364**



## How to Solve Sudoku Puzzles

Sudoku doesn't require any special math skills or calculations. It is a simple and fun game of logic -- all that's needed is brains and concentration.

1. Fill the grid so that the numbers 1 through 9 appear in each row.
2. Fill the grid so that the numbers 1 through 9 appear in each column.
3. Fill the grid so that the numbers 1 through 9 appear in each 3x3 box.
4. A complete Sudoku puzzle contains the numbers 1 through 9 in every row, column, and 3x3 box.

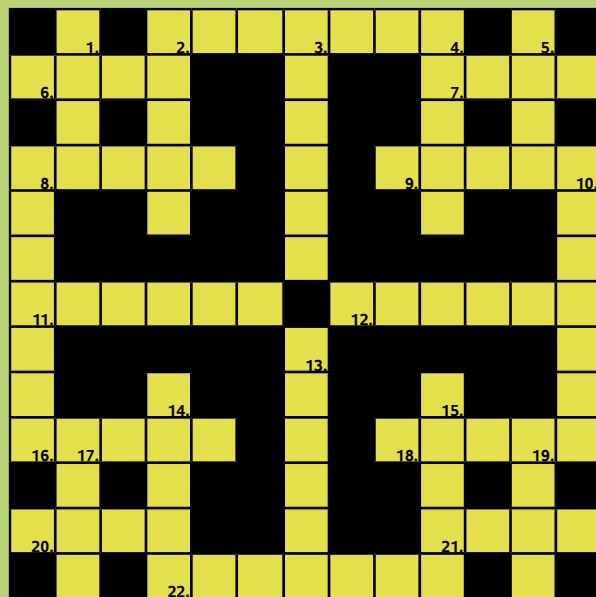
This month, one with difficult classification as easy.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 |   |   | 1 |   | 4 | 9 | 8 |   |
|   |   |   |   |   | 2 | 7 |   | 5 |
|   |   | 3 | 9 |   | 6 | 2 |   |   |
| 8 |   |   |   |   | 7 | 3 | 1 |   |
|   | 3 |   |   | 1 |   |   |   | 9 |
|   | 1 | 9 | 4 |   |   |   |   | 2 |
|   |   | 8 | 7 |   | 9 | 4 |   |   |
| 3 |   | 6 | 5 |   |   |   |   |   |
|   | 7 | 2 | 6 |   | 1 |   |   | 8 |

ACROSS

2. terrace
6. to gnaw
7. roll (tobacco)
8. beach
9. escarpado (E)
11. coasts
12. mosaico (E)
16. obvious
18. fat female
20. rich
21. rail
22. sweetened red wine + fruit

## SPANGLISH?-ANSWERS NEXT MONTH



### ANSWERS TO THE JULY ISSUE OF SPANGLISH

- |         |               |               |           |       |                |                |             |
|---------|---------------|---------------|-----------|-------|----------------|----------------|-------------|
| ACROSS: | 8. agua       | 12. copa      | 17.       | DOWN: | 3. rhubarb     | 7. chiringuito | 13. abort   |
|         | 1. enamorados | 9. aire       | 14. robbo |       | 1. embarcacion | 4. ducha       | 11. cerveza |
|         | 6. lunch      | 10. barbacoas | 16. hotel |       | 2. arena       | 5. doce        | 12. cazo    |

## The Mora Collaboration Radio w "STILL ROCKIN" ON 107.3 FM

An Englishman on Radio Mora la nova. Every Wednesday 8 to 9 pm. It's been ten months since we started broadcasting on Radio Mora la Nova. 107 fm, that's around 24 x 1 hour shows (some a little longer!) full of Great music from 4 decades. Some of the early shows were a bit rough around the edges, "Sorry" HOWEVER!!! Now I think it's the nearest thing to a typical Uk radio show, with some Catalan content. We have built up an Internet Audience, in the USA & the UK.

A grand Talent contest, "THE M FACTOR" is coming sponsored by Radio Mora la Nova. I will explained over the next few weeks on The Crossover Show. Open To everyone, Singers Musicians Dancers and Comedians, there should be a few about? To be held in the theatre in Mora la Nova in October, a chance to be on the radio, live...

Enter by emailing...info @radiomoralanova.com and maybe a request or two

Thanks' to Mora Caravans for sponsoring the show, Maybe you would like to advertise your business, give me a call. Rock, Standards, Ballads, Jazz, wacky songs, we play them all, so keep on listening.

You can also listen on your mobile phone.

Contact Norman Jay on 617 162 264 email Direct norman@normanjay.net see my web site www.normanjay.net

Also online www.radiomoralanova.com. E-mail please info@radiomoralanova.com UK Time 7 to 8pm E U Time 8 to 9pm every Wednesday

DOWN

1. hervir (E)
2. bandejas (E)
3. river bank
4. fin
5. liebre (E)
8. fish
10. swimming pool
13. amasar (E)
14. children
15. cap
17. spirit/élan
19. ten

by Sarah  
(E=translate to english otherwise to spanish)

## CAR BOOT | last Sunday of every month 10am-1pm. stalls 5€. Refreshments, Camping St Jordi.

Platje Ayellanes, L'Ampolla Tel 679 115 247 •CAR BOOT SALE | 2nd & 4th Sunday of every month. Situated Hipaca Escornalbou, Vilanova D'Escornalbou. Arrive 9am starts 10am. Bar & restaurant- no fresh produce allowed! Contacts: Cosme on 620215772 or Silvia 665159781 •FRIENDSHIP CLUB | for all nationalities meeting 2nd, Sunday of each month near Tortosa free stalls for those that have wares to sell, food & drinks available. Call Brian Parkin at 660 990 422 or 977 059 911. •CAR BOOT SALE | first and third Sunday every month C/Garcia Restaurant Braseria Can Palomo MORA LA NOVA. Tel Jackie 679741254 •DELTA CLASSICS-CLASSIC CAR MEETING 1st FRIDAY of every month 6PM Bar "Casals" Avda San Jordi, El Perelló. Call for more details and events: 678 718 446

•EL PERELLO FREESIA GROUP (working for cancer charities) The next El Perello Bookstall (now with DVD's for rent!!) will be held at the Homogenic bar on: Saturday 14th & 28th August. If the weather is bad, the bookstall will be inside the Homogenic bar. The next Freesia Meeting will be at the Casa de Cultura on Wednesday 25th August.

Please contact the Freesia group via Pam on 977475000

•MASONIC GROUP | Logia de San Jorge A new English speaking lodge of Freemasons approved by GLE, has been established in this area. if you would like more information please telephone Edward Ward on 977416476 (Tarragona area) or Les Beech on 678357713 (Castellon area). logiadesanjorge@yahoo.co.uk

•Cof E CHURCH SERVICES | The services are on the 2nd Sunday St Christopher's Anglican Church in L'Ampolla at 12:30

## WHAT'S ON

## IESG INTERNATIONAL ENGLISH

**SPEAKING GROUP** Meetings are held at 6.30 pm on the second Thursday of each month (except for August) at:- Edificio Bahia Blanca, C/Paisos Catalans, 74, L'Ametlla de Mar. More information? Either tel: 977 267 418 or e-mail: enetlametlla@yahoo.com  
**BADMINTON CLUB** - EL PERELLÓ SPORTS HALL All welcome! Level 2 (beginners) Thursday 11.30-1pm Level 1 (intermediate) Tuesday 11.30-1pm Phone Marian for details 697 353 914 / 671 127 629



## CAR BOOT SALES / MERCADILLO Every Sunday Evening -YES EVENING!!

6 pm Until Dark

Every Sunday Evening until further notice.  
Furniture - fridges - cookers - pictures - pots, pans & old tin cans  
- you name it and we will get it.  
Frozen & Fresh Food & Cafe on site.

Cars 5€, Vans 7€

At Mora Caravans C12, km 61 Mora La Nova to Ginestar road  
Call Ken or Bev on 977 400 375 or 659 418 317 or 660 584 222



and the 4th Wednesday in the Catholic Church in el Perello at 11:30, all welcome. Followed by Menu del dia lunch (optional) Enquiries: 977 593 219. Our congregation comes from Tortosa to l'Ametlla and beyond. Join us for a friendly and welcoming service. Wednesday 7th July, from 11 am to 1 pm - Drop-in at the Catholic hall - all welcome for a cup of tea, cakes and books, jams, olive oil, eggs etc to buy. There will be a short Bible study afterwards.

The Anglican Congregation of St Christopher's, Costa Azahar -5, Plaza Primero De Mayo, Vinaros-Services 10 a.m. every Sunday. During the week, also other activities i.e. Thursdays, a "Drop. In" morning from 11.a.m.- 1.00 p.m. to meet for a coffee & a chat. Following the very successful Lent course on Wednesday mornings, we are continuing with informal meetings at the same time, 11:00am on Wednesdays in the l'Ampolla parish rooms. These overlook the fishing port and the entrance is among the market stalls. Paul Needle can be contacted on 964 761 641 or mobile 662 482 944 or e-mail paulneedle@aol.com for pastoral needs.

**LINE DANCING** | We contribute 3 Euros per person to cover costs. 3-5 pm Thursdays at Casals, El Perelló.

**ARCA invites you to a SPECIAL SUPPER PARTY** on 4th of Sept, at BAR MERCAT in Camarles behind the town hall, from 8pm til late

**LIVE MUSIC, DANCING, BUFFET, DRINK AND RAFFLE.**

Tickets and reservations available until 29th August from Bar Estacion L'Ampolla. Maxine at Perello Properties, El Perello. Bar Mercat Camarles. Manolos Hairdressers Camarles. Veterinarios Carlos and Turch in Tortosa.

Adults 12euros children 5euros,  
**ALL PROCEEDS GO TO OUR 200 PLUS DOGGIES.**




## GENERAL FOR SALE

**1000 litre WATER CUBES** | (IBC/Cubos) for sale **60€ delivered.** Call: 677 661 360

**LG COLOUR 21 inch TV** | good condition and great picture. only 60€ Tel 977 059 364

**FIAC AIR COMPRESSOR** | 220v 200m, air receiver, 1 phase 2.2kw, 3HP. 350€ 661 190 046

**WENGUE LARGE DESK** | with drawers and keyboard pull out, very good condition 40 euros. Contact Wendy - buckleyalicia1@gmail.com or Tel: 977 262 697 or  654 815 290

**NEW NEVER USED STAINLESS STEEL GAS HOB** | butane or propane, 80 euros, 977 050 104 mob 618 130 233

**FRIDGE** | under-worktop size 85 x 55 cms, class A, 3 yrs old, LG. freezer compartment, 50€, L'Ampolla tel 669 545 181 or 977 059 969

**LARGE BUTSIR GAS FRIDGE FOR SALE** | in good working order, as good as new. 150euro. Tel: Charlotte - 622 553446

**ASPES ELECTRIC OVEN FOR SALE** | works perfectly and easy to install. 100 euro. Tel: Charlotte - 622 553446

**2 SINGLE BEDS** | VGC. Only used as guest beds. Can deliver. 30 each 50 the pair. Tel. 630 791 918

**6 x 800amp/hr 2volt DEEP CELL BATTERIES AND TRACE INVERTER** | Working when dismantled from a large solar system. €500 buyer collects. More information ring Norman 617 162 264 Ginestar

**MOBILE PHONE** | LG KP170 with camera, bluetooth, internet, loud speaker etc. unlocked to any network, multi languages, brand new with battery charger & headphones. Bargain 50 euros. Tel: 627 031 200

**INVERTER CHARGER** | 1500 watts, Enpower by Carspa. 3 stage battery charger, soft start, turbo cooling, L.I.T. low interference technology, U.P.S., auto switching dual sockets, new still in box 460 euros O.N.O. Tel: 627 031 200

## ANIMALS

**WE ARE LOOKING FOR A LOVING HOME FOR TIA** | who is a 3 year old boxer bitch, her owners have moved back to the UK and unfortunately we can not keep her due to having 5 dogs of our own. She would ideally suit a family with children and some land to run around on. For more information tel: 628 779 422

**CAT. FREE TO GOOD HOME** | 4yrs old. Spayed. Good ratter/ mouser/snakes/scorpions. Lives outside. Very affectionate. Earns her keep. Can deliver. Tel. 630 791 918.

**STAFFORDSHIRE BULL TERRER PUPPIES** | 1 girl and 1 boy left now 8 weeks old, were ready 23rd june only 100 euros each. tel 659 997 567

## WANTED

**TRAILER WANTED** | Capacity to carry water of 1000 litres. Must be in good condition. Tested if necessary. El Perelló area. Tel: 977 477 324

**WANTED, YOUR UNWANTED BIRDS BUDGIES PARROTS ETC.** | will be given a good home. Can collect phone 686 299 730

**WANTED SHORT-LET DESK SPACE** | with reliable broadband wanted 4/5 days per week. Must be very secure. Please call 658 044314 or email dodgysylvester@hotmail.com

**WANTED TOP SOIL** | Call 660 823 423 or 977 059 420

**WANTED OUTSIDE SLIDING GATE** | approx 4 metres wide. L'Ametlla area CALL 660 823 423 or 977 059 420

**WANTED PATIO DOORS 1.6m approx wide** | WHITE aluminium not plastic CALL 660 823 423 or 977 059 420

**WANTED WINDOWS 1m approx wide X 2** | WHITE aluminium not plastic CALL 660 823 423 or 977 059 420

**WANTED VOLUNTEERS** | help needed to look after the abandon dogs at ARCA near Tortosa. Please call Mave 678 975 816 if you can offer any assistance. Plus anyone interested in organising some fund raising for the dogs would be must appreciated. PLEASE HELP

## VEHICLES / MOBILE HOMES/BOATS

**CASE INTERNATIONAL** | 40Hp, tractor safety cab fitted, good all round runner. 1800€ Tel: 661 190 046

**SMALL SPEED BOAT & TRAILER** | 40HP Yamaha inc. skis. 1200€ Tel: 616 135 036

**RENAULT EXPRESS DIESEL** | passed ITV one month ago good runner 500 euros ono 679 918 318

**"MOBILE HOME"** Cosalt 2002 pitched roof model in very good condition. Spacious 40sq mtrs of living accommodation, Modern, Comfortable and quality fitted. A bargain at 10,000 Euros but MUST GO this month so best CASH offer takes it away. Full details / viewing contact Ed 692 747 417



**1985 BMW 320i Cabriolet \*soft top E30 BAUER SPECIAL only 1,895€**  
Tel 977 059 364 || 1990cc CD radio. Rare opportunity to purchase this collectors car been in the family for about 16 years and been garaged and unused back in the UK but now here in Spain. Engine replaced 2 years ago and roof recovered just before that. Just needs a little body work for a car that will only increase in value..



**CHEVY ASTRO DAY VAN** | 7 pax, rear bed, new exhaust, tyres, shocks, just serviced, UK registered, tax and MOT til end Sept. Leaving for home. €5500. 678 977 205

**PORSCHE 944 CABRIO** | 1991. New hood, just serviced, spanish registered. Leaving for home. €9500. 678 977 205

## RENTALS + ACCOMODATION

### SITUATIONS VACANT SERVICES

**PC PROBLEMS?** Qualified Mobile IT Engineer with over 15 years experience. Call Paul on 600 224 428 or Visit [www.ebrovalley-computers.co.cc](http://www.ebrovalley-computers.co.cc) "Save Time and Money, Let me have a look remotely I may be able to fix it without coming to you" (Broadband Required)

### HANDY MAN & CLEANING SERVICES

We are Mark & Nikki a British couple  
Hard Working & Trustworthy  
No job too big No job too small  
D.I.Y, House Cleaning and  
Maintenance also Furniture Removals  
English & French spoken  
Based in L'Ametlla De Mar we cover  
The Costa Dorada & Surrounding Areas  
'competitive rates & discounts for OAP's'  
Call 669 526 921 or email markdikker@yahoo.com

**COMPUTER PROBLEMS?** | college IT student willing to fix PC problems, no fix no fee. Normal costs per hour 15€. Contact Alex. P. on 638 894 073 after 3.30pm

**DRIVER WITH VAN** | Making regular trips between Spain & England via France. Willing to transport goods to & from Spain. Tel: 977 477 367 or 655 340 596

**CARPENTER & JOINER WITH GENERAL BUILDING SKILLS** | 30 years experience in UK, based El Perello/ L'Ametlla. Call Dave 658 355 929

**TRANSLATIONS and INTERPRETATION SERVICE** | (English/Spanish) FLIX AREA: 676 742 500

**FLOOR & WALL TILER** | Domestic or commercial. References available. Call Mark 686 069 923

**RELIABLE HOUSE AND PET SITTER** | reference's available, please call Marj. tel: 977 265 094

### Insurance Problem

*I am insured with LaCaixa bank for building and contents insurance.*

*When I took out the insurance I asked the representative if my solar power and generator were insured and he replied yes.*

*However since a robbery where a fence was cut and a generator stolen, this is not a small generator it took 4 people to get it into place. We informed the Police who made a report and I took this to LaCaixa, the manager did all the phone calls for me and an assessor came the same day. The assessor told me everthing was in order and there had obviously been a burglarly. This generator was walked in on 2 sides and fenced on 1 side with a roof over the top. It has to be outside because it is air cooled and needs ventilation, it has 4 large rubber feet to stop vibration and insulation incase of a lightening strike. As we were worried that it might be stolen we welded a very large chain to the top of the chasis of the generator and bolted the other end to the wall for security. However the insurance company has refused to pay the claim as it was not bolted to the floor.*

*What I would like to know is if any other people out there has had a generator stolen which was not bolted down and put in a claim and been paid out. I am currently speaking to a solicitor who is getting in touch with the ombudsman on my behalf. Any information that I may aquire would be a massive help to me.*

*email : catfishingebro@hotmail.com  
Tele : 977 059 141*

*Many thanks  
W J Roberts*

*Apartado de Correos 31, Roquetes 43520, Tarragona, Spain*



**PROPERTY FOR SALE OR RENT BY OWNER** Property for sale by owner advert with photo plus up to 5 photos and details on the web site from 45€ with text advert and photos only on web site 25€. **PLEASE USE A LAWYER!**

Country Home For Sale in Los Barrios, Cadiz Spain 895,000 OR OFFERS. Unbelievable value has good business potential or outstanding family home. Reduced by 400,000euros for quick sale because of family health problems. Country house situated on a private estate in a nature reserve, only 20 minutes from Sotogrande Polo fields and Valderamma and San Roques Golf courses. ENQUIRIES : 977 059 364 OR email : info@theolivepress.eu

## BUSINESS CARD DIRECTORY

These batteries are 2 years old and were only used in case of power cuts so therefore hardly used we have 450 batteries available

12v 100ah gel 85€ each

676 185 395 or 618 046 049  
Batterypower2009@hotmail.com

**WD HOME IMPROVEMENTS**  
EXTENSIONS, REFORMS, ROOFING, TILING, SWIMMING POOLS, PLUMBING & ELECTRICS.

SOLAR EQUIPMENT & INSTALLATION

TEL 676 927 175 / 660 647 123  
wdhomeimprovements@yahoo.co.uk  
FOR QUOTE OR FURTHER INFORMATION

NEW BUILDS REFORMS EXTENSIONS

**John Williams Construction**

REGISTERED SPANISH BUILDER - NIE PROVIDED  
Tel: (+34) 616 135 036 APDO 274, L'Ametlla de Mar

**T&J CONSTRUCTION**  
NEW BUILDS, REFORMS  
RENDERING, PLASTERING

SPANISH REGISTERED, N.I.E. SUPPLIED

676 185 395  
696 872 179

TREVOR JUSTIN

**ACORN BUILDING SOLUTIONS**  
J J HONEY

Restorations, Renovations  
New builds  
Spanish registered  
605 408 658  
977 457 364  
acornbuildingsolutions@yahoo.co.uk  
www.acornbuildingsolutions.co.uk

## CAMPO SERVICES

**SERVICES**  
Water Delivered  
Land Clearance /  
Maintenance  
Scrap Removal  
Stone Wall Repair  
Materials Collected /  
Delivered  
House Clearance  
Tree Pruning  
Drive Ways & Garage  
Spaces



**TRADES**  
Plastering  
(25 Years  
experience)  
Painting  
Excavating  
Pointing  
Genny Shed  
Builds  
Rendering

Honest Reliable Service. Competitive Prices  
Free Quotes. 5 Years Working In Spain. N.I.E. Supplied  
Call Jed Or Rudie On 679 039 950

**Ebro Valley Computers**  
WWW.EBROVALLEY-COMPUTERS.CO.CC Call Or Text Paul on 600 224 428

Visit My Website For Instant Remote Support

PC Repair  
PC Training  
Webpage Design  
Small Business Support  
PC Remote Control Support (Broadband Required)

**LES DIGGER**  
Foundations Groundworks  
Site works Landscaping & tree pruning  
For fast reliable service at competitive prices  
Tel. for free quotations  
629 010 529 / 626 876 738

**Casa Catalan Services**  
Property Maintenance & Management

No job too big or too Small  
Call Chris: 680 306 365  
web site www.Casacatalanservices.com

**Derek's** call me on : 618 201 763

Traditional spanish style  
walls built

VIEW MY WORK AT:  
los-hoyos-construction.com  
E-mail: derekpitt@hotmail.co.uk

FOR A FREE QUOTE CALL STEVE 659 225 068

24 hour call out for breakages and damage to metal doors, welders and gates.

Ironworks by Stephen Snaith  
mazz.snaith@yahoo.com  
N.I.E. APPROVED

**CP ELECTRICAL**  
CARL PENHALIGON  
FULLY QUALIFIED ELECTRICIAN  
636 952 187  
- BENIFALLET -

**CAR & MINI BUS HIRE**

- 9 SEATER MINI BUS
- 7 SEATER CHRYSLER
- 5 SEATER KANGOO
- 5 SEATER SEAT

FROM 20€ PER DAY (24HRS)  
Ring Ken or Bev on 977 400 375 or 659 418 317 or 660 584 222  
www.moracaravans.com

Calling all dog lovers

ARCA the dog refuge wish to give sincere thanks to everyone for supporting them. Please keep it up it is truly appreciated....

ALSO ANY OLD BLANKETS, TOWELS OR SHEETS FOR BEDDING ARE NEEDED. Call Mave 678 975 816.

Calenders and t-shirts are also for sale to raise funds for the dogs-  
www.protectoraarca.org or email:  
protectora.arca@wanadoo.es

Calendar and t-shirts for sale to raise funds for the dogs-  
www.protectoraarca.org or email:  
protectora.arca@wanadoo.es

**THE OLIVE PRESS**  
CATALUNYA & COSTA AZAHAR

977 059 364

All entries are also listed on our directory online at www.theolivepress.eu. The Olive Press does not accept responsibility for the contents of the articles supplied by contributors nor for the claims made by advertisers

PLEASE MENTION THE OLIVE PRESS WHEN CONTACTING ADVERTISERS



## BUSINESS CARD DIRECTORY

you relax...

whilst we get you the best exchange rates

Regular overseas business transactions?

Investing overseas?

Buying property abroad?

Regular overseas payments?

Use our currency trading experience to beat your bank on overseas transactions.

- 0% Commission
- Excellent exchange rates
- Free fast transfers over £5000
- Free account opening facility
- Dedicated personal service
- Free market updates
- Regular overseas payment from £250

**TORFX**  
Tel: 672 655 931  
info@catalunyabiz.com



**ENGLISH HAIRDRESSER**  
**EL PERELLÓ**  
**ALSO AVAILABLE FOR:**  
Facial Waxing • Make-up • Eyebrow shaping  
& NOW TAROT READINGS  
**CALL SARAH: 646 935 770**

Personal Italian cook catering for individuals and small parties.

Healthy and affordable.

www.acasatua.com  
sabrina@acasatua.com  
653 186 446



**Furniture for Sale & Wanted**

Cash paid for full or part load house clearance.

Anything considered large or small

Ring Ken or Bev on  
977 400 375 or 660 584 222



**English Hairdresser**  
Tortosa & surrounding areas  
You can visit me or I can come to you

Give Terrie a call to book: 609 196 403



**MASSAGE**  
**ACUPUNCTURE**



Ctra. Rasquera, Km 1 • El Perello  
Tel. 629 301 509 • email: taruyes@gmail.com

**PJD FOODS**  
**LOW COST ENGLISH FOOD**  
665 197 334  
pjdfoods@hotmail.co.uk  
www.pjdfoods.vpweb.co.uk  
based in the UK



All entries are also listed on our directory online at [www.theolivepress.eu](http://www.theolivepress.eu). The Olive Press does not accept responsibility for the contents of the articles supplied by contributors nor for the claims made by advertisers  
**PLEASE MENTION THE OLIVE PRESS WHEN CONTACTING ADVERTISERS**

**KIMI BOARDING KENNELS TORTOSA**



Pet Taxi

Dogs walked 2 x per day

Comfortable surroundings

Official Veterinary approved

+ Gov. t department approved

10 years experience

Tel 657 859 923

**Sant Salvador** BOARDING KENNELS & CATTERY GANDESA  
Established since 2004.  
Veterinary inspected and approved.  
Clean safe environment.  
Two walks a day plus exercise area.  
Special rates for two or more pets.  
All dogs walked and exercised individually.  
Vaccination and microchip essential.  
Pets passport and UK courier services arranged.  
Long term kenneling. Inspections welcomed.  
Telephone Sandra or Terry 977 055 027 or 678 970 622



PLUMBING • ELECTRICS • HEATING  
AIR CONDITIONING • SATELLITE TV

**Nigel Morton**

English and Spanish Spoken  
N.I.E. Supplied

Tel: 620 353 138

Tortosa and surrounding areas

**STORAGE**

CONTAINERS for Furniture Large or Small

Long or Short Term.  
Caravans, Motorhomes,  
Boats, Cars, Vans.

Ring Ken or Bev on 977 400 375 or  
659 418 317 or 660 584 222  
www.moracaravans.com

**KERREN STEPHENS**  
BA HONS (UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON) Cert TEFLA  
**English - Català - Castellano - Français**  
teacher translator interpreter teacher translator interpreter  
professora traductora intérprete professora traductora intérprete  
profesora traductora intérprete profesora traductora intérprete  
professeur traductrice interprète professeur traductrice interprète  
Apartat 1241, Correus  
43590 Jesús - Tortosa  
Tarragona, Catalunya  
+34 618 571 233

**Trips To & From Uk - Spain**  
**Monthly**  
Ring Ken or Bev on  
977 400 375 or 660 584 222



**Purewater** water purification systems  
**Spain** whole of house, boats and mobile homes  
Make well, river & filtration water pure and safe to drink  
**Why Filter or Treat Your Water?**  
All tap water within your home, not otherwise filtered or treated, contains millions of impurities - many that you can see, taste and/or smell, but NOT ALL  
Your tap water can be contaminated with harmful impurities such as bacteria or cysts (e-coli, giardia, cryptosporidium), that can make you seriously ill.  
With the increase of water pollution and water-borne contaminants, the importance of having clean, safe drinking water at home is greater than ever.  
IF YOU DON'T HAVE MAINS WATER THEN YOU NEED ONE OF THESE!!!  
**DON'T RISK YOUR HEALTH BY DRINKING UNTREATED WATER!**  
DRINK PURE SAFE WATER DIRECT FROM YOUR TAP  
777 059 364 www.purewaterspain.com  
sales@purewaterspain.com



**C.B. CERAMICS**  
Ceramic  
Mosaic  
Marble  
Stone  
Free Estimate  
References Supplied  
For all your Tiling, Paving, Building, Maintenance, Painting & Decorating  
We also offer swimming pool maintenance, gardening, house cleaning, meet & greet, the full package for all your needs.  
English & Spanish Spoken  
Tel: 977 262 697  
Mob: 654 813 299 / 654 815 290  
email: buckley.ceramics@gmail.com  
Unit 10, Boreham, Arundel, Sussex BN15 2AA, UK



**WANTED!**  
**DEAD OR ALIVE!**  
**DIGGERS, DUMPERS, TRACTORS, GENERATORS, MACHINERY ANY CONDITION**



**CALL TO CLAIM YOUR REWARD**  
**658 364 299**





[www.myspanishhome.com](http://www.myspanishhome.com)



**M1055 - Els Reguers**

Chalet 134 m<sup>2</sup> with  
"Cedula de Habitabilitat"  
2 Beds 2 Baths  
4276 m<sup>2</sup> plot size  
**Price: 140.000 euros**



**M1153 - Calafat-  
Ametlla de Mar linked  
villa** Beautifully renovated  
single storey house: 2  
double & 2 single  
bedrooms, Bathroom,  
open plan kitchen & living  
area & utility room. Small  
enclosed gardens. Fully  
furnished! 2 mins walk  
from beaches & Marina  
**Price: NOW 180.000€**



**M1014 - Bitem- Village  
house** 110m<sup>2</sup>. Reformed,  
3 bed, en-suite sh.rm, full  
bathroom + sep. w.c.  
Roof terrace, kitchen with  
outside sm.covered area.  
Lounge, fully furnished.  
**Price: 120.000 euros &  
with Cedula de Habitabilitat**



**M1190 - L'Ampolla  
with Sea Views! With  
"Cedula d'Habitabilitat"**  
SUPERB VILLA sale of 180m<sup>2</sup>,  
3 bedrooms, 2 bathrooms,  
kitchen, dining room,  
terrace, garden, water,  
electricity. Heating, fenced  
area 8000 m<sup>2</sup>, double  
garage, pool,  
**Price: 285.000€**



**M1062 - L'Ampolla  
90m<sup>2</sup> Country House**  
3 beds, 2 baths,  
Sea Views!  
5.600m<sup>2</sup> parcela  
with "Cedula de  
Habitabilitat"  
**Price: 160.000 euros**



**M1188 - Les Tres Cales  
-L'Ametlla de Mar**  
3 bed Villa for sale. Corner  
plot 772 m<sup>2</sup>  
Bathroom  
Lounge, Kitchen  
Air Cond, Swimming pool  
**Price 205.000€**



**M1154 - Les Tres  
Cales-L'Ametlla de Mar**  
Lovely Villa with 3 double  
Beds with fitted wardrobe,  
Large bathroom, kitchen,  
lounge/diner with patio  
doors, Sun terrace &  
swimming pool. Furnished!  
327m<sup>2</sup> plot - 5 mins from  
beach! **Price: 220.000€**



**M0096 - L'Ampolla  
SALE!** Lovely Villa with  
sea views! Situated 3km  
from L'Ampolla this large  
187m<sup>2</sup>, 3 bedroom, 2  
bathrooms, Swimming  
pool. Plot size 3600m<sup>2</sup>.  
Fenced with electric  
gates. **Price 275.000€**



**M1085 - Jesus /  
Tortosa**  
Riverside Property  
5 bedroom bed and  
breakfast plus 2 bed  
Catering cottage for sale!  
Direct River Mooring -  
Furnished.  
3000m<sup>2</sup> parcela  
**Price: 275.000 euros**



**M1138 - Tortosa - 5  
mins** 250m<sup>2</sup> Country  
house on 2 floors with  
River Access for  
Refurbishment!  
Electricity and water  
mains are connected.  
Land of 4065m<sup>2</sup> fenced  
and gated.  
**Price: 138.000 euros**

Av. Generalitat 70, 43500, Tortosa,  
Tarragona, Spain  
email: [info@myspanishhome.com](mailto:info@myspanishhome.com)

+34 977 446 655 office  
+34 639 041 277 mobile Stephanie  
+34 679 499 316 mobile Steve